

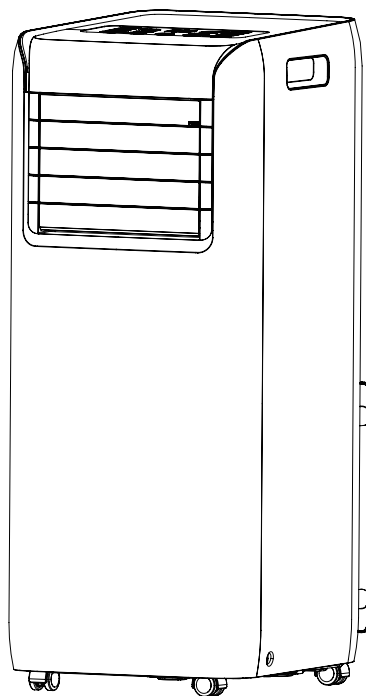


Οδηγίες Χρήσης User's Manual

ΦΟΡΗΤΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ PORTABLE AIR CONDITIONER

RUBĪ Σειρά / Series

Μοντέλο / Model
TRAC-09C



Ευχαριστούμε για την επιλογή σας στα φορητά κλιματιστικά TOYOTOMI.
Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσεως. Κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσεως για μελλοντική αναφορά σε αυτό.

Thank you for your choice in TOYOTOMI Portable Air Conditioners.
Before using this product, be sure to read this Instruction Manual carefully to ensure proper usage. Keep this manual in good shape for future reference.

Περιεχόμενα

Πληροφορίες λειτουργίας

Μέτρα πρόληψης	7
Λειτουργία στο χώρο	9
Τα μέρη της συσκευής.....	11

Οδηγίες λειτουργίας

Οδηγίες για άνοιγμα των περσίδων	12
Τρόπος λειτουργίας πίνακας ελέγχου	12
Πλήκτρα τηλεχειριστηρίου.....	15
Εισαγωγή στα εικονίδια στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου	16
Εισαγωγή στις λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου.....	17
Λειτουργίες πλήκτρων συνδυασμού	21
Αντικατάσταση των μπαταριών στο τηλεχειριστήριο.....	21

Συντήρηση

Καθαριότητα και συντήρηση.....	22
--------------------------------	----

Δυσλειτουργίες

Αντιμετώπιση προβλημάτων	26
--------------------------------	----

Σημείωση εγκατάστασης

Προφυλάξεις εγκατάστασης.....	31
Διαδικασία πριν την εγκατάσταση.....	33

Εγκατάσταση

Τοποθέτηση άγκιστρου καλωδίου ρεύματος	34
Αποστράγγιση	35
Εγκατάσταση αγωγού εξόδου αέρα.....	38

Έλεγχος λειτουργιών

Ηλεκτρολογικό διάγραμμα	41
Εγχειρίδιο εγκαταστατή	42



ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επλεκτικής συλλογής απορριμμάτων).

R290: 3

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση.

Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Επεξήγηση συμβόλων

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Υποδηλώνει επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την πιθανότητα θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την πιθανότητα τραυματισμού ή υλική ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Υποδεικνύει σημαντική πληροφορία για πιθανό κίνδυνο καταστροφής περιουσίας αλλά μη συσχετισμένη με τραυματισμό.

Όροι εξαίρεσης

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη σε περίπτωση τραυματισμού που προκλήθηκε από τις κάτωθι αιτίες.

1. Καταστροφή του προϊόντος λόγω λανθασμένης ή κακής χρήσης του προϊόντος.
2. Μετά από αλλαγή, συντήρηση ή χρήση του προϊόντος με άλλο εξοπλισμό χωρίς να τηρείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του κατασκευαστή.
3. Στην περίπτωση επαλήθευσης πως το ελάττωμα του προϊόντος προκλήθηκε από διαβρωτικό αέριο.
4. Στην περίπτωση επαλήθευσης πως τα ελαττώματα οφείλονται σε λάθος τρόπο μεταφοράς του προϊόντος.
5. Στην περίπτωση που λειτουργήσετε, επισκευάσετε, συντηρήσετε τη μονάδα χωρίς να τηρείτε τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης ή τους σχετικούς εγχώριους κανονισμούς.

6. Σε περίπτωση επαλήθευσης πως το πρόβλημα ή η διαφορά προκαλείται από τη χρήση ανταλλακτικών και εξαρτημάτων που έχουν παραχθεί από άλλους κατασκευαστές.
7. Σε περίπτωση που η ζημιά έχει προκληθεί από φυσικές καταστροφές, ακατάλληλο περιβάλλον ή ανωτέρα βία.

Σε περίπτωση που χρειαστεί εγκατάσταση, μετακίνηση ή συντήρηση του κλιματιστικού, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον επίσημο αντιπρόσωπο ή το εξουσιοδοτημένο service πρώτα. Η επισκευή και τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιείται ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένους πιστοποιημένους τεχνικούς. Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί ζημιά, τραυματισμός ή θάνατος.

Σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού υγρού ή σε περίπτωση που χρειάζεται άδειασμα ψυκτικού υγρού κατά την εγκατάσταση, συντήρηση ή αποσυναρμολόγηση, αυτή η διαδικασία πρέπει να γίνει μόνο από αδειούχο εξουσιοδοτημένο τεχνικό και σύμφωνα με τους εγχώριους κανονισμούς.



Συσκευή που εμπεριέχει εύφλεκτο ψυκτικό υγρό R290.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν τη χρήση της συσκευής.



Πριν την εγκατάσταση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης.



Πριν την επισκευή της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες service.

Ψυκτικό Υγρό R290: Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη GWP 3

Το ψυκτικό υγρό

- Για την λειτουργία αυτού του κλιματιστικού, ειδικό ψυκτικό υγρό κυκλοφορεί στο εσωτερικό της σύστημα. Το ψυκτικό υγρό είναι το R290, το οποίο έχει ειδική επεξεργασία καθαρισμού. Το ψυκτικό υγρό είναι εύφλεκτο και άοσμο. Αλλά η ευφλεκτότητα του ψυκτικού είναι πολύ χαμηλή. Μπορεί να αναφλεγεί μόνο με φωτιά, κάτω από συγκεκριμένες συνθήκες.
- Το συγκρινόμενο R290, σε σχέση με τα παραδοσιακά ψυκτικά υγρά είναι πολύ φιλικό προς το περιβάλλον, μη ρυπογόνο χωρίς να προκαλεί βλάβη στην οζονόσφαιρα και δεν καταστρέφει τον υδροφόρο ορίζοντα. Η επίδραση του στο φαινόμενο του θερμοκηπίου είναι μικρότερη. Το ψυκτικό υγρό R290 διαθέτει πολύ καλά θερμοδυναμικά χαρακτηριστικά τα οποία έχουν ως αποτέλεσμα υψηλή ενεργειακή απόδοση. Κατά συνέπεια απαιτείται μικρότερη ποσότητα ψυκτικού υγρού στη συσκευή.
- Ανατρέξτε στον πίνακα χαρακτηριστικών που βρίσκεται πάνω στην συσκευή για την ποσότητα φόρτισης R290.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό R290.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί, λειτουργεί και αποθηκευτεί σε δωμάτιο όπου η επιφάνεια του δαπέδου να είναι μεγαλύτερη των 11 m².
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε δωμάτιο όπου δεν υπάρχουν πηγές συνεχούς ανάφλεξης. Για παράδειγμα ανοικτή φλόγα, μία συσκευή αερίου σε λειτουργία ή μία ηλεκτρική συσκευή θέρμανσης σε λειτουργία.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε καλά εξαεριζόμενο χώρο και το μέγεθος του δωματίου να ανταποκρίνεται στα

χαρακτηριστικά της συσκευής.

- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σωστά στον χώρο έτσι ώστε να αποφευχθεί μηχανική βλάβη.
- Οι αγωγοί που συνδέονται με την συσκευή δεν πρέπει να περιέχουν πηγή ανάφλεξης.
- Μην τρυπάτε ή καίτε την συσκευή.
- Να γνωρίζετε πως το ψυκτικό υγρό είναι άοσμο.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλους τρόπους για να επιταχύνετε την διαδικασία απόψυξης ή καθαρισμού πέραν από αυτούς που συστήνει ο κατασκευαστής.
- Η επισκευή της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο αδειούχο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Σε περίπτωση που απαιτείται επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο Service. Οποιαδήποτε επισκευή πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένο και αδειούχο τεχνικό μπορεί να είναι επικίνδυνη και σε αυτή την περίπτωση παύει να ισχύει η εγγύηση του προϊόντος.
- Πρέπει να τηρούνται οι εθνικοί κανονισμοί για τα αέρια.
- Διαβάστε τις οδηγίες για τους τεχνικούς.



Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσεως πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψης εμπειρίας και γνώσης μόνο κατόπιν εποπτείας από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και αφού έχουν παρασχεθεί οδηγίες σχετικές με την ασφαλή χρήση της συσκευής.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός, η χρήση και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Πριν από τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι η προδιαγραφή της ισχύος συμμορφώνεται με αυτό που αναγράφεται στην πινακίδα.
- Εάν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει καταστραφεί πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο αδειούχο τεχνικό.
- Πριν καθαρίσετε ή συντηρήσετε το κλιματιστικό, απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και βγάλτε το φισ από την πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο παροχής ρεύματος δεν έχει πατηθεί από σκληρά αντικείμενα.
- Μην τραβάτε το καλώδιο παροχής ρεύματος για να βγάλετε το φισ από τη πρίζα ή για να μετακινήσετε το κλιματιστικό. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ζημιά.
- Μην εισάγετε ή βγάζετε το φισ από την πρίζα με βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη γειωμένη ισχύ. Βεβαιωθείτε ότι η γείωση είναι αξιόπιστη.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Εάν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει καταστραφεί πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο αδειούχο τεχνικό, για αποφυγή κινδύνου.
- Σε περίπτωση που ακούσετε ασυνήθιστο θόρυβο από τη συσκευή ή παρατηρήσετε να βγαίνει καπνός ή ασυνήθιστη μυρωδιά, τερματίστε αμέσως τη λειτουργία της και βγάλτε το φισ από τη πρίζα και επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service.
- ΠΑΝΤΑ τερματίζετε την λειτουργία της συσκευής και βγάλτε το φισ από τη πρίζα όταν πρόκειται να μην την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην ρίχνετε/καταβρέχετε τη συσκευή με νερό πάνω στη συσκευή. Διαφορετικά μπορεί να καταστρέψει την συσκευή και να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Εάν χρησιμοποιείται σωλήνας αποστράγγισης, η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν μπορεί να είναι χαμηλότερη από 0°C. Διαφορετικά, θα προκαλέσει διαρροή νερού στο κλιματιστικό.
- Απαγορεύεται η λειτουργία της συσκευής στο μπάνιο ή στο πλυσταριό.
- Η συσκευή πρέπει να είναι μακριά από πηγή φλόγας, εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα.
- Τα παιδιά, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν ή να σκαρφαλώνουν επάνω στη συσκευή.
- ΜΗΝ τοποθετείτε ή κρεμάτε αντικείμενα που στάζουν πάνω από το κλιματιστικό.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

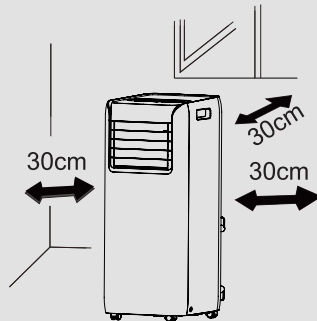
- ΜΗΝ επισκευάζετε ή αποσυναρμολογείτε μόνοι σας το κλιματιστικό.
- Απαγορεύεται η εισαγωγή αντικειμένων στο κλιματιστικό.
- Μην περνάτε διάφορα αντικείμενα μέσα από τον αγωγό αέρα. Εάν έχουν μπει στον αεραγωγό διάφορα αντικείμενα, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για την επισκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε προεκτάσεις καλωδίου ή μπαλαντέζες.

Λειτουργία στον χώρο

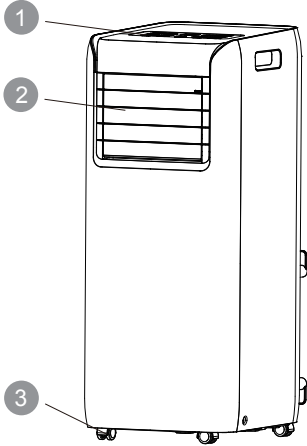
- Το κλιματιστικό θα πρέπει να λειτουργεί σε θερμοκρασιακό εύρος 16°C - 35°C.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερικούς χώρους.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη έτσι ώστε να είναι προσβάσιμη η πρίζα.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Αφήστε περιθώριο τουλάχιστον 30 εκατοστών (12 ίντσες) από όλες τις πλευρές της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σε περιβάλλον με υγρασία.
- Κρατάτε τις εισόδους και εξόδους αέρα της συσκευής καθαρές και χωρίς εμπόδια.

Λειτουργία στον χώρο

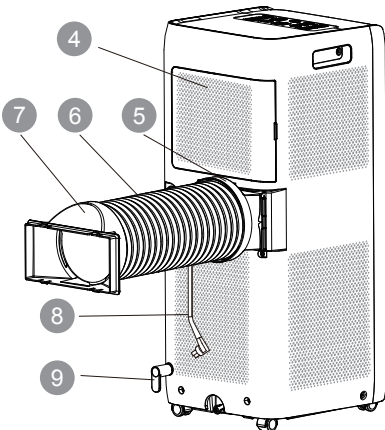
- Κλείστε όλες τις πόρτες, τα παράθυρα και άλλα είδους ανοίγματα σε εξωτερικούς χώρους για να βελτιστοποιήσετε την λειτουργία της συσκευής.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε λείο και επίπεδο δάπεδο, για να αποφύγετε τυχόν θόρυβο και δόνηση.
- Η συσκευή διαθέτει ροδάκια μετακίνησης. Μην προσπαθήσετε να μετακινήσετε τη συσκευή επάνω στο χαλί/μοκέτα ή επάνω από οποιοδήποτε αντικείμενο.
- Απαγορεύεται να βρίσκεται σε έδαφος με κλίση ή να ανατραπεί το κλιματιστικό. Εάν ισχύει κάτι από τα παραπάνω, αποσυνδέστε το αμέσως από το ρεύμα και επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
- Αποφεύγετε την έκθεση της συσκευής στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.



Τα μέρη της συσκευής



- 1 Πίνακας Ελέγχου
- 2 Περισίδες/Εξοδος αέρα
- 3 Ροδάκια Μεταφοράς
- 4 Προ-Φίλτρο
- 5 Σύνδεσμος με Κλιματιστικό
- 6 Αγωγός Εξόδου Αέρα
- 7 Σύνδεσμος με Έξοδο Αέρα
- 8 Καλώδιο Παροχής Ρεύματος
- 9 Άγκιστρα για Καλώδιο Παροχής Ρεύματος



Τηλεχειριστήριο

Σημείωση:

Ορισμένα εξαρτήματα εγκατάστασης δεν μπορούν να απορριφθούν.

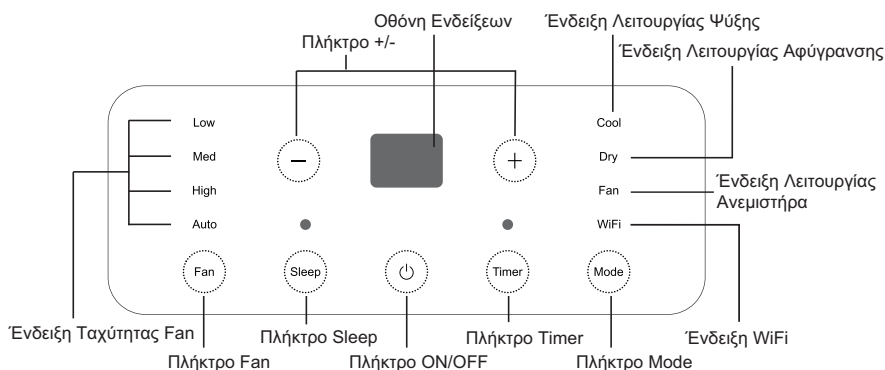
Οδηγίες για άνοιγμα των περσίδων

Πατήστε την περιοχή με ένδειξη «PUSH» στην πάνω περσίδα στην αριστερή πλευρά, με τα δάχτυλα για να ανοίξετε την περσίδα πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα.

Για να βελτιώσετε την έξοδο του αέρα στο μέγιστο, σας προτείνουμε να ανοίξετε την περσίδα αέρα στη μέγιστη θέση για λειτουργία.

Τρόπος λειτουργίας Πίνακας Ελέγχου

Ονομασίες Πίνακα Ελέγχου



Λειτουργία Πίνακα Ελέγχου

Σημείωση:

- Αφού συνδέσετε το κλιματιστικό στην παροχή ρεύματος θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο. Έπειτα από αυτό μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό από τον Πίνακα Ελέγχου.
- Στην κατάσταση ON, μετά από κάθε πάτημα του πλήκτρου στον πίνακα ελέγχου, το κλιματιστικό θα εκπέμπει έναν ήχο. Εν τω μεταξύ, η αντίστοιχη ένδειξη στον πίνακα ελέγχου θα είναι φωτεινή.
- Στην κατάσταση OFF, η οθόνη στον πίνακα ελέγχου δεν θα εμφανίζεται. Στην κατάσταση ON, η οθόνη στον πίνακα ελέγχου θα εμφανίζει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία στη λειτουργία Ψύξης, ενώ δεν θα εμφανίζεται σε άλλες λειτουργίες.

Τρόπος λειτουργίας Πίνακας Ελέγχου

1 Πλήκτρο ON/OFF

Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF για να Ενεργοποιήσετε/Απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.

2 Πλήκτρο +/-

Στην λειτουργία Ψύξης, πιέστε το πλήκτρο «+» ή το «-» για να αυξήσετε ή να μειώσετε την θερμοκρασία κατά 1°C (°F). Ρυθμίστε τη θερμοκρασία μεταξύ των 16°C-30°C. Στην λειτουργία Dry και Fan αυτό το πλήκτρο δεν είναι διαθέσιμο.

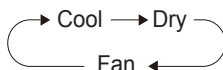
3 Πλήκτρο Fan

Με αυτό το πλήκτρο ρυθμίζετε κυκλικά την ταχύτητα του ανεμιστήρα σύμφωνα με την ακόλουθη σειρά: LOW (Χαμηλή), MEDIUM (Μεσαία), HIGH (Υψηλή), AUTO (Αυτόματη), και πάλι LOW (Χαμηλή).



4 Πλήκτρο Mode

Πιέστε αυτό το πλήκτρο και οι λειτουργίες ενεργοποιούνται κυκλικά σύμφωνα με την παρακάτω ακολουθία:



Cool (Ψύξης): Σε αυτή την λειτουργία ή ένδειξη της Ψύξης είναι ενεργοποιημένη. Η οθόνη εμφανίζει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Το εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας είναι 16°C~30°C.

Dry (Αφύγρανσης): Σε αυτή τη λειτουργία, η ένδειξη λειτουργίας Αφύγρανσης είναι ενεργοποιημένη. Η οθόνη δεν θα εμφανίζει κάτι.

Fan (Ανεμιστήρας): Σε αυτήν τη λειτουργία, μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Η ένδειξη ανεμιστήρα είναι φωτεινή. Η οθόνη δεν θα εμφανίζει κάτι.

Τρόπος λειτουργίας Πίνακας Ελέγχου

5 Πλήκτρο Timer

Πατήστε αυτό το πλήκτρο και η λειτουργία θα ξεκινήσει σύμφωνα με την παρακάτω σειρά:

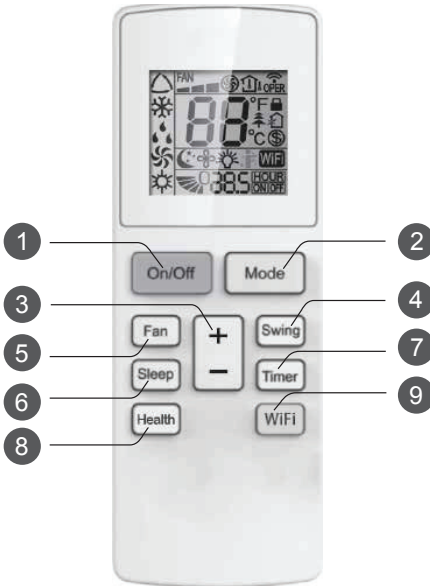
Πατήστε το πλήκτρο του χρονοδιακόπτη για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρονοδιακόπτη. Σε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο «+» ή «-» για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη. Η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη θα αυξηθεί ή θα μειωθεί κατά μισή ώρα (0,5h) πατώντας το πλήκτρο «+» ή «-» εντός 10 ωρών, ενώ η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη θα αυξηθεί ή θα μειωθεί μία ώρα πατώντας το πλήκτρο «+» ή «-» πέρα από τις 10 ώρες. Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, η μονάδα θα εμφανίσει τη θερμοκρασία εάν δεν υπάρχει λειτουργία για 5 δευτερόλεπτα. Εάν ξεκινήσει η λειτουργία χρονοδιακόπτη, η ένδειξη της κατάσταση της οθόνης θα διατηρηθεί. Άλλες λειτουργίες, δεν θα εμφανίζονται. Στη λειτουργία χρονοδιακόπτη, πατήστε ξανά το πλήκτρο του χρονοδιακόπτη για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία.

6 Πλήκτρο Sleep

Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να μεταβείτε στην κατάσταση λειτουργίας Ύπνου. Πατήστε το ξανά για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη στην Ψύξη.

























Εάν η συσκευή λειτουργεί σε λειτουργία Ψύξης, μετά την εκκίνηση της λειτουργίας Ύπνου, η προκαθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί κατά 1°C (2°F) εντός 1 ώρας και η προκαθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί κατά 2°C (4°F) εντός 2 ωρών. Στη συνέχεια, η μονάδα θα λειτουργεί σε αυτή τη θερμοκρασία. Η λειτουργία Ύπνου δεν είναι διαθέσιμη για τη λειτουργία Fan και τη λειτουργία Dry. Εάν ξεκινήσει η λειτουργία Ύπνου, η ένδειξη της οθόνης θα διατηρηθεί. Οι υπόλοιπες λειτουργίες, δεν θα εμφανίζονται.

Πλήκτρα Τηλεχειριστηρίου



- 1 Πλήκτρο On/Off
- 2 Πλήκτρο Mode
- 3 Πλήκτρο + / -
- 4 Πλήκτρο Swing
- 5 Πλήκτρο Fan
- 6 Πλήκτρο Sleep
- 7 Πλήκτρο Timer
- 8 Πλήκτρο Health (Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για αυτό το μοντέλο)
- 9 Πλήκτρο WiFi

Εισαγωγή στα εικονίδια των λειτουργιών των πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου

	Ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα	
	Λειτουργία TURBO (Δεν είναι διαθέσιμη)	
	Ένδειξη αποστολής εντολής	
Operation mode		Αυτόματη Λειτουργία
		Λειτουργία Ψύξης
		Λειτουργία Αφύγρανσης
		Λειτουργία Ανεμιστήρα
		Λειτουργία Θέρμανσης (Δεν είναι διαθέσιμη)
		Λειτουργία Ύπνου
	Λειτουργία 8°C (Δεν είναι διαθέσιμη)	
	Λειτουργία Ιονιστή (Δεν είναι διαθέσιμη)	
	Λειτουργία εισαγωγής φρέσκου αέρα (Δεν είναι διαθέσιμη)	
	I SENSE(Δεν είναι διαθέσιμη)	
	FAN Ανεμιστήρας	
 Ενδείξεις θερμοκρασίας		Επιλεγμένη θερμοκρασία χώρου
		Θερμοκρασία εσωτερικού χώρου
		Θερμοκρασία εξωτερικού χώρου (Δεν είναι διαθέσιμη)
	Ένδειξη Θερμοκρασίας	
	Λειτουργία WiFi	
	Ένδειξη ώρας	
ON/OFF	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη	
	Λειτουργία LIGHT	
	Πάνω και κάτω κατεύθυνση του αέρα (Δεν είναι διαθέσιμη)	
	Κλείδωμα του τηλεχειριστηρίου (Δεν είναι διαθέσιμη)	

Εισαγωγή στις λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

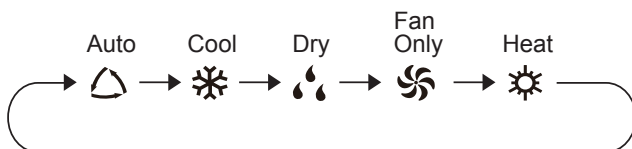
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό είναι ένα τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης, θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για τα κλιματιστικά με πολλαπλές λειτουργίες. Για κάποια λειτουργία, την οποία δεν διαθέτει το μοντέλο, εάν πατήσετε το αντίστοιχο πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο δεν θα βρίσκεται σε ισχύ.

1 Πλήκτρο ON/OFF

Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF για να Ενεργοποιήσετε/Απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

2 Πλήκτρο Mode

Πιέστε αυτό το πλήκτρο και η επιθυμητή λειτουργία ενεργοποιείται. Η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη θα είναι φωτεινή.



Auto (Αυτόματη): Σε αυτή τη λειτουργία, η μονάδα θα λειτουργεί αυτόματα σύμφωνα με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν μπορεί να ρυθμιστεί η θερμοκρασία.

Cool (Ψύξης): Σε αυτή τη λειτουργία το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία Ψύξης. Η ένδειξη της Ψύξης θα είναι φωτεινή. Πιέστε το πλήκτρο «Fan Speed» για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Dry (Αφύγρανσης): Σε αυτή τη λειτουργία, η συσκευή λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα για αφύγρανση και η αντίστοιχη ένδειξη είναι φωτεινή. Στη λειτουργία αφύγρανσης, η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί.

Fan Only (Ανεμιστήρας): Σε αυτή τη λειτουργία, το κλιματιστικό δεν θα βγάζει κρύο ή ζεστό αέρα, παρά μόνο παράγει αέρα. Η ένδειξη Fan θα είναι φωτεινή. Πατώντας το πλήκτρο «Fan Speed» για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Εισαγωγή στις λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

Heat (Θέρμανσης) (Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για αυτό το μοντέλο): Σε αυτή τη λειτουργία, το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία θέρμανσης. Πατώντας το πλήκτρο «Fan Speed» μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. (Η μονάδα δεν λειτουργεί στην θέρμανση. Εάν ρυθμίσετε τη λειτουργία θέρμανσης μέσω του τηλεχειριστηρίου, δεν θα λειτουργήσει το κλιματιστικό σε αυτή).

3 Πλήκτρο + / -

- Πατήστε το πλήκτρο «+» ή «-» για να αυξήσετε ή μειώσετε την θερμοκρασία κατά 1 °F(°C). Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «+» ή «-» για 2 δευτερόλεπτα, για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία από το τηλεχειριστήριο. Αφήστε το πλήκτρο αφότου θα έχει φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Στην κατάσταση ρύθμισης του Χρονοδιακόπτη, έπειτα από κάθε πάτημα του πλήκτρου «+» ή «-», ο χρόνος θα αυξάνεται ή θα μειώνεται κατά μισή ώρα (0,5 h). Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «+» ή «-», 2 δευτερόλεπτα αργότερα, ο χρόνος εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής. Αφήστε το πλήκτρο μόλις φτάσετε στην επιθυμητή ώρα.

4 Πλήκτρο Swing (Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη)

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε και να ρυθμίσετε την γωνία της οριζόντιας περσίδας (πάνω/κάτω) και πατώντας ξανά μπορείτε να αφήσετε στην επιθυμητή γωνία.

5 Πλήκτρο Fan

Με αυτό το πλήκτρο ρυθμίζετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα σύμφωνα με την ακόλουθη σειρά: AUTO (Αυτόματη), ▾ (Χαμηλή), ▴ (Μεσαία), ▴▴ (Υψηλή) και πάλι AUTO.



▾ Ταχύτητα 1 ▴ Ταχύτητα 2 ▴▴ Ταχύτητα 3

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχουν 3 διαθέσιμες ταχύτητες ανεμιστήρα στο συγκεκριμένο μοντέλο.

Εισαγωγή στις λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

6 Πλήκτρο Sleep

Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να μεταβείτε στην κατάσταση λειτουργίας Ύπνου. Πατώντας το ξανά ακυρώνετε αυτή τη λειτουργία. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη στην Ψύξη και Θέρμανση. Εάν η συσκευή λειτουργεί σε λειτουργία Ψύξης, μετά την εκκίνηση της λειτουργίας Ύπνου, η προκαθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί κατά 1°C (2°F) εντός 1 ώρας και η προκαθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί κατά 2°C (4°F) εντός 2 ωρών. Στη συνέχεια, η μονάδα θα λειτουργεί σε αυτή τη θερμοκρασία. Η λειτουργία Ύπνου δεν είναι διαθέσιμη για τη λειτουργία Fan και τη λειτουργία Dry. Εάν ξεκινήσει η λειτουργία Ύπνου, η ένδειξη της οθόνης θα διατηρηθεί. Οι υπόλοιπες λειτουργίες, δεν θα εμφανίζονται.

7 Πλήκτρο Timer

Στην κατάσταση ON, πατήστε το πλήκτρο Timer για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη στην κατάσταση OFF. Στην κατάσταση OFF, πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη ON.




Πατήστε αυτό το πλήκτρο μία φορά και οι χαρακτήρες του HOUR ON (OFF) θα αναβοσβήσουν στην οθόνη. Εν τω μεταξύ, πατήστε το πλήκτρο «+» ή το πλήκτρο «-» για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη (η ώρα θα αλλάξει γρήγορα αν κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο «+» ή «-»). Το εύρος ρύθμισης χρόνου είναι 0,5~24 ώρες.

Πατήστε αυτό το πλήκτρο ξανά για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη και οι χαρακτήρες του HOUR ON (OFF) θα σταματήσουν να αναβοσβήνουν.

Εάν οι χαρακτήρες αναβοσβήνουν αλλά δεν έχετε πατήσει το πλήκτρο του χρονοδιακόπτη η κατάσταση ρύθμισης του χρονοδιακόπτη θα τερματιστεί έπειτα από 5 δευτερόλεπτα. Εάν έχει επιβεβαιωθεί ο χρονοδιακόπτης, πατήστε αυτό το πλήκτρο ξανά για να ακυρώσετε το χρονοδιακόπτη.

Εισαγωγή στις λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

8 Πλήκτρο Health (Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για αυτό το μοντέλο)

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις λειτουργίες Health και καθαρισμού σε κατάσταση λειτουργίας. Πατήστε αυτό το πλήκτρο τη πρώτη φορά για να ξεκινήσει η λειτουργία καθαρισμού θα εμφανιστεί στην Οθόνη του τηλεχειριστηρίου «». Πατήστε το πλήκτρο για δεύτερη φορά για να ξεκινήσετε η λειτουργία Health και καθαρισμού ταυτόχρονα. Στην οθόνη θα εμφανιστούν «» και «». Πατήστε αυτό το πλήκτρο για τρίτη φορά για να τερματίσετε τις λειτουργίες υγείας και καθαρισμού ταυτόχρονα.

Πατήστε το πλήκτρο για τέταρτη φορά για να ξεκινήσει η λειτουργία Health. Στην οθόνη θα εμφανιστεί «».

Πατήστε αυτό το πλήκτρο ξανά για να επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία.

- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη σε μερικά μοντέλα.

9 Πλήκτρο WiFi

Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία WiFi, το εικονίδιο του WiFi θα εμφανιστεί στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. Κρατήστε το πλήκτρο WiFi για 5 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την λειτουργία WiFi και η ένδειξη WiFi θα εξαφανιστεί από την οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

Όταν το κλιματιστικό βρίσκεται εκτός λειτουργίας, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα MODE και WiFi για ένα δευτερόλεπτο, το WiFi module θα επανέλθει στην προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση.

- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη σε μερικά μοντέλα.

Λειτουργίες πλήκτρων συνδυασμού

Λειτουργία εναλλαγής ένδειξης θερμοκρασίας

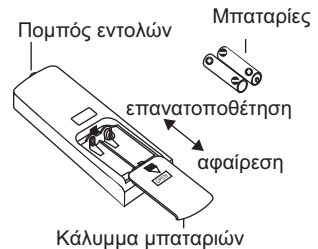
Στην κατάσταση OFF, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «←» και «Mode» για εναλλαγή της ένδειξης θερμοκρασίας μεταξύ °C και °F στο τηλεχειριστήριο.

Λειτουργία Light

Σε κατάσταση ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης, μπορείτε να κρατήσετε πατημένα τα πλήκτρα «+» και «FAN» ταυτόχρονα για να εμφανίζονται ή να μην εμφανίζονται οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας επάνω στη μονάδα. Αφού ενεργοποιηθεί η λυχνία είναι προεπιλεγμένα φωτεινή.

Αντικατάσταση των μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

- 1 Πιέστε το πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου που έχει την ένδειξη «OPEN» και σύρτε το προς τα κάτω για να αφαιρέσετε το καπάκι των μπαταριών.
- 2 Αντικαταστήστε με δύο νέες ξηρές μπαταρίες 7# (AAA 1.5V), και βεβαιωθείτε πως οι πόλοι «+» και «-» είναι σωστά τοποθετημένοι.
- 3 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα στην αρχική του θέση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η απόσταση του τηλεχειριστηρίου από τη μονάδα δεν θα πρέπει να είναι μεγαλύτερη των 8 μέτρων και δεν θα πρέπει να υπάρχουν εμπόδια μεταξύ τους.
- Η εκπομπή εντολής μπορεί να επηρεαστεί εύκολα όταν υπάρχουν στον χώρο λάμπες φθορίου ή ασύρματο τηλέφωνο. Το τηλεχειριστήριο πρέπει να βρίσκεται κοντά στη μονάδα κατά την διάρκεια λειτουργίας του κλιματιστικού.
- Κάντε αντικατάσταση ίδιων μπαταριών όταν αυτό απαιτείται.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο

Καθαρισμός και Συντήρηση

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα πριν τον καθαρισμό του κλιματιστικού για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας.
- Μην πλένετε με νερό το κλιματιστικό. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικό υγρό για τον καθαρισμό του κλιματιστικού. Διαφορετικά μπορεί να καταστρέψει ή να προκαλέσει παραμόρφωση της εμφάνισης της συσκευής.

Καθαρισμός σε πλαστικά μέρη και περσίδες

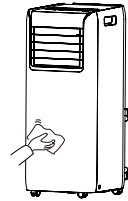
Καθαρισμός στα πλαστικά μέρη:

Εάν υπάρχει σκόνη στην επιφάνεια στα πλαστικά μέρη, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για το ξεσκόνισμά της. Εάν τα πλαστικά μέρη είναι πολύ βρώμικα (όπως λεκέδες λαδιού), παρακαλούμε χρησιμοποιήστε ουδέτερο απορρυπαντικό για να το σκουπίσετε.

Μετά τον καθαρισμό με ουδέτερο απορρυπαντικό, πρέπει να σκουπιστεί η συσκευή με ένα πανί που έχει εμποτιστεί με καθαρό νερό.

Καθαρισμός στις περσίδες

Χρησιμοποιήστε βουρτσάκι, ηλεκτρική σκούπα ή ηλεκτροστατικό πανί.

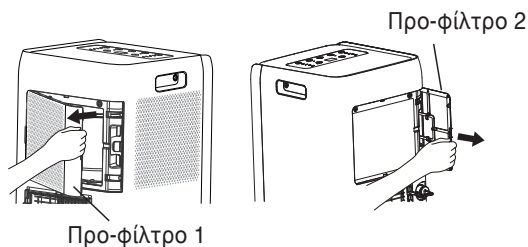


Καθαρισμός Φίλτρων

1. Αφαίρεση των Προ-φίλτρων

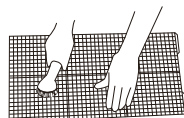
Ξεκουμπώστε το καπάκι του Προ-φίλτρου όπως φαίνεται παρακάτω και τραβήξτε το ελαφρώς διαγώνια για να αφαιρέσετε το Προ-φίλτρο, και τραβήξτε προσεκτικά το πλαϊνό Προ-φίλτρο.

Καθαρισμός και Συντήρηση



2. Καθαρισμός Προ-φίλτρων

Εάν τα Προ-φίλτρα αέρα είναι πολύ βρώμικο, μπορείτε να το πλύνετε με ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό και στη συνέχεια να το στεγνώσετε καλά πριν το βάλετε ξανά στη θέση του. Μην χρησιμοποιείτε νερό θερμοκρασίας άνω των 40 °C(104°F) για να καθαρίσετε τα Προ-φίλτρα. Στεγνώστε τα πολύ καλά σε σκιερό μέρος πριν την επανατοποθέτησή του στη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτροστατικό πανί ή βούρτσα για τον καθαρισμό των Προ-Φίλτρων. Μπορεί να καταστραφούν.



3. Τοποθέτηση Προ-φίλτρων

Μετά το καθαρισμό των φίλτρων επανατοποθετήστε τα πίσω στη συσκευή τοποθετώντας πρώτα το πλαϊνό Προ-φίλτρο και μετά το μπροστινό Προ-φίλτρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα Προ-φίλτρα πρέπει να καθαρίζονται περίπου μία φορά κάθε τρεις μήνες. Σε περίπτωση που το περιβάλλον έχει πολλούς ρύπους συνιστάται πιο συχνός καθαρισμός των Προ-φίλτρων.
- Μην χρησιμοποιείτε φωτιά ή πιστολάκι μαλλιών προκειμένου να στεγνώσετε τα Προ-φίλτρα. Υπάρχει κίνδυνος παραμόρφωσης των φίλτρων, πυρκαγιάς, τραυματισμού.

Καθαρισμός και Συντήρηση

Καθαρίστε τον Αγωγό Εξόδου Αέρα

Αφαιρέστε τον Αγωγό Εξόδου Αέρα από το κλιματιστικό, καθαρίστε και στεγνώστε τον και μετά εγκαταστήστε τον ξανά. (Για τη μέθοδο εγκατάστασης και αφαίρεσης, ανατρέξτε στο οδηγίες για «Εγκατάσταση και αποσυρμολόγηση Αγωγού Εξόδου Αέρα»).

Έλεγχος πριν τη λειτουργία της συσκευής

1. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε πως η είσοδος και η έξοδος του αέρα δεν εμποδίζεται.
2. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε πως το καλώδιο παροχής ρεύματος και το φως είναι σε καλή κατάσταση.
3. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε πως το φίλτρο είναι καθαρό.
4. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε πως οι μπαταρίες είναι τοποθετημένες στο τηλεχειριστήριο.
5. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε πως ο σύνδεσμος, το στήριγμα του παραθύρου και ο Αγωγός Εξόδου Αέρα είναι τοποθετημένοι σωστά.
6. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε πως ο Αγωγός Εξόδου Αέρα δεν είναι κατεστραμμένος.

Έλεγχος μετά τη λειτουργία της συσκευής

1. Βγάλτε το φως από τη πρίζα.
2. Καθαρίστε τα Προ-φίλτρα και τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
3. Αφαιρέστε τη σκόνη από το κλιματιστικό.
4. Απομακρύνετε το συσσωρευμένο νερό (ανατρέξτε στην ενότητα «Τρόπος αποστράγγισης» για λεπτομέρειες).
5. Ελέγξτε εάν το στήριγμα του παραθύρου είναι κατεστραμμένο ή όχι. Εάν ναι, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Καθαρισμός και Συντήρηση

Αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Όταν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη διάρκεια ζωής του μηχανήματος.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει συσσωρευμένο νερό και ότι έχει αποσυναρμολογηθεί ο Αγωγός Εξόδου Αέρα.
- Έχετε βγάλει το φιλτράκι από τη πρίζα.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τυλίξτε τη καλά ώστε να αποφευχθεί η συσσώρευση σκόνης.

Πληροφορίες Ανάκτησης

- Πολλά από τα υλικά της συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα μέσω του κοντινού κάδου ανακύκλωσης.
- Εάν θέλετε να πετάξετε το κλιματιστικό, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή το κέντρο service για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πριν επικοινωνήσετε με το service, παρακαλούμε ελέγξτε τις κάτωθι περιπτώσεις.

Σε περίπτωση που η δυσλειτουργία εξακολουθεί, παρακαλούμε καλέστε αδειούχο εξουσιοδοτημένο τεχνικό για την επίλυσή της.

Φαινόμενο	Πιθανή Αιτία	Λύση
-----------	--------------	------

Η κλιματιστικό δεν λειτουργεί.	Διακοπή ρεύματος	Περιμένετε έως ότου επανέλθει το ρεύμα
	Το φινι έχει μπει χαλαρά στη πρίζα	Επανατοποθετήστε το φινι στη πρίζα
	Η ασφάλεια ή ο ασφαλειοδιακόπτης δεν λειτουργούν	Ζητήστε από εξειδικευμένο τεχνικό να αντικαταστήσει τον ασφαλειοδιακόπτη ή την ασφάλεια
	Υπάρχει δυσλειτουργία στο κύκλωμα	Ζητήστε από επαγγελματία τεχνικό να αντικαταστήσει το κύκλωμα
	Η μονάδα θα επανεκκινηθεί αμέσως μετά τη διακοπή	Περιμένετε 3 λεπτά και μετά ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή

Η απόδοση κατά τη λειτουργία Ψύξης ή Θέρμανσης δεν είναι ικανοποιητική	Η τάση είναι πολύ χαμηλή	Περιμένετε έως ότου επανέλθει η τάση σε φυσιολογικά επίπεδα
	Τα φίλτρα είναι βρώμικα	Καθαρίστε τα φίλτρα
	Η επιθυμητή θερμοκρασία δεν είναι η κατάλληλη	Προσαρμόστε την επιθυμητή θερμοκρασία εντός εύρους
	Πόρτες ή παράθυρα είναι ανοικτά	Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Φαινόμενο	Πιθανή Αιτία	Λύση
Η μονάδα δεν λαμβάνει τις εντολές του τηλεχειριστηρίου ή το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί	Υπάρχει παρεμβολή (π.χ. από στατικό ηλεκτρισμό, σταθερή τάση)	Τερματίστε τη λειτουργία του κλιματιστικού σας, βγάλτε το φως από τη πρίζα και ξαναβάλτε το μετά από περίπου 3 λεπτά. Ξεκινήστε πάλι την λειτουργία του κλιματιστικού σας
	Το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εκτός εμβέλειας	Η εμβέλεια για την ικανότητα λήψης εντολών είναι έως 8 μέτρα από τη μονάδα
	Υπάρχουν εμπόδια	Υπάρχουν εμπόδια. Αφαιρέστε τα εμπόδια
	Υπάρχει μεγάλη ευαισθησία όπως θολές εικόνες ή καθόλου ενδείξεις στο τηλεχειριστήριο	Ελέγξτε τις μπαταρίες Εάν η ισχύς τους είναι χαμηλή, αντικαταστήστε τις
	Υπάρχει λάμπα φθορίου στο δωμάτιο	<ul style="list-style-type: none"> • Πηγαίντε πιο κοντά στη μονάδα το τηλεχειριστήριο • Σβήστε τη λάμπα φθορίου και δοκιμάστε ξανά

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Φαινόμενο	Πιθανή Αιτία	Λύση
Δεν βγαίνει αέρας από τη συσκευή	Οι αεραγωγοί εισόδου ή εξόδου του αέρα είναι μπλοκαρισμένοι	Αφαιρέστε τα εμπόδια
	Εάν το εσωτερικό στοιχείο έχει αποψυχθεί (παρατηρήστε το τραβώντας το φίλτρο)	Είναι φυσιολογικό φαινόμενο. Το κλιματιστικό ξεπαγώνει. Αφού ολοκληρωθεί η απόψυξη, το κλιματιστικό θα συνεχίσει να λειτουργεί.
Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία	Το κλιματιστικό λειτουργεί στη λειτουργία AUTO (στην αυτόματη λειτουργία)	Η θερμοκρασία δεν μπορεί να αλλάξει κατά την λειτουργία AUTO. Εάν θέλετε να αλλάξετε την θερμοκρασία θα πρέπει να αλλάξετε και λειτουργία.
	Η επιθυμητή θερμοκρασία ξεπερνά το μέγιστο εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας	Το εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας είναι 16°C ~ 30 °C
Βγαίνει ασυνήθιστη μυρωδιά από το κλιματιστικό	Υπάρχει πηγή οσμών όπως τσιγάρα ή έπιπλα	<ul style="list-style-type: none"> • Αφαιρέστε την πηγή των οσμών • Καθαρίστε τα φίλτρα
Παράγεται περίεργος ήχος κατά τη διάρκεια λειτουργίας	Η μονάδα παρεμβάλλεται από βροντές, ραδιόφωνο κ.λπ	Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα, επανατοποθετήστε τη στο ρεύμα και στη συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Φαινόμενο	Πιθανή Αιτία	Λύση
Ακούγεται θόρυβος ροής νερού στη μονάδα	Μόλις ξεκινήσατε ή μόλις τερματίσατε την λειτουργία του κλιματιστικού	Ο ήχος προέρχεται από τη ροή του ψυκτικού υγρού μέσα στη μονάδα. Είναι φυσιολογικό.
Ακούγεται θόρυβος σπασίματος	Μόλις ξεκινήσατε ή μόλις τερματίσατε την λειτουργία του κλιματιστικού	Λόγω αλλαγής θερμοκρασίας τα πλαστικά ή άλλα μέρη του κλιματιστικού συστέλλονται και διαστέλλονται με αποτέλεσμα να ακούγεται θόρυβος σαν σπάσιμο.

Κωδικός βλάβης

Κωδικός Βλάβης	Πιθανή λύση προβλήματος
F0	Επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό για σέρβις
F1	Επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό για σέρβις
F2	Επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό για σέρβις
F4	Επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό για σέρβις
E8	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ελέγξτε εάν η μονάδα βρίσκεται σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία και υψηλή υγρασία. Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή, απενεργοποιήστε τη συσκευή και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη πάλι αφού η θερμοκρασία περιβάλλοντος πέσει κάτω από τους 35°C . 2. Ελέγξτε εάν το εσωτερικό στοιχείο και ο συμπυκνωτής είναι μπλοκαρισμένοι από αντικείμενα. Εάν ναι, αφαιρέστε τα αντικείμενα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και έπειτα ενεργοποιήστε πάλι τη συσκευή.
H3	<ol style="list-style-type: none"> 3. Εάν η δυσλειτουργία εξακολουθεί να εμφανίζεται, επικοινωνήστε με τον επίσημο αντιπρόσωπο και το εξειδικευμένο Service.
H8	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αδειάστε το νερό από τη μονάδα. 2. Εάν το "H8" εξακολουθεί να εμφανίζεται, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό για τη συντήρηση της συσκευής.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση που εμφανιστεί κάποιος άλλος κωδικός, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service.

Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε από τις κάτωθι περιπτώσεις, τερματίστε αμέσως τη λειτουργία του κλιματιστικού, βγάλτε το φιν από τη πρίζα και επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service Γ.Ε.ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε. Τηλέφωνοεπικοινωνίας ^{TEL} 210 5386490

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση που εμφανιστούν τα κάτωθι φαινόμενα, παρακαλούμε τερματίστε τη λειτουργία του κλιματιστικού και βγάλτε το φιν από τη πρίζα αμέσως. Στη συνέχεια επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service για επισκευή της βλάβης.

- Το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει υπερθερμανθεί ή καταστραφεί.
- Υπάρχει ασυνήθιστος ήχος κατά την λειτουργία.
- Ο ασφαλειοδιακόπτης πέφτει συχνά.
- Βγαίνει ασυνήθιστη μυρωδιά από το κλιματιστικό.
- Υπάρχει διαρροή από την συσκευή.

Μην επισκευάζετε ή επανατοποθετείτε μόνοι σας το κλιματιστικό.

Σε περίπτωση που το κλιματιστικό λειτουργεί κάτω από ασυνήθιστες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία, φωτιά ή τραυματισμός.

Προφυλάξεις Εγκατάστασης

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ακολουθείστε τους εθνικούς κανονισμούς και νομοθεσίες.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο ή μη κανονικό καλώδιο ρεύματος.
- Να είστε προσεκτικοί κατά την εγκατάσταση και τη συντήρηση. Απαγορεύεται η λανθασμένη λειτουργία για αποφυγή ηλεκτροπληξίας και άλλων ατυχημάτων.

Επιλογή τοποθεσίας εγκατάστασης

Βασικές απαιτήσεις

Η εγκατάσταση της συσκευής στις κάτωθι τοποθεσίες μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει άλλη εναλλακτική παρακαλούμε συμβουλευτείτε το σημείο πώλησης ή την αντιπροσωπεία.

1. Τοποθεσία με πηγές υψηλής θερμότητας, ατμούς, εύφλεκτα ή εκρηκτικά αέρια ή πηκτικά αντικείμενα που ελευθερώνονται στον αέρα.
2. Χώρος με συσκευές υψηλής συχνότητας (όπως μηχανή συγκόλλησης, ιατρικός εξοπλισμός).
3. Τοποθεσία κοντά στην παράκτια περιοχή.
4. Τοποθεσία με λάδι ή αναθυμιάσεις στον αέρα.
5. Τοποθεσία με θειούχο αέριο.
6. Άλλες τοποθεσίες με ειδικές συνθήκες.
7. Δεν επιτρέπεται να εγκαθίσταται σε μη σταθερή βάση ή σε κινούμενη βάση (όπως για παράδειγμα επάνω σε ένα φορτηγό) ή σε διαβρωτικό περιβάλλον (για παράδειγμα ένα εργοστάσιο χημικών).

Απαιτήσεις Κλιματιστικού

1. Προσέξτε να μην εμποδίζεται η είσοδος και έξοδος του αέρα στη συσκευή. Διαφορετικά, θα επηρεάσει τον Αγωγό Εξόδου Αέρα.
2. Επιλέξτε ένα σημείο, όπου μπορεί να γίνει εύκολα η αποχέτευση των συμπυκνωμάτων και όπου ο θόρυβος και ο αέρας εκροής που εκπέμπεται από την συσκευή δεν επηρεάζουν τη γειτονιά.
3. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από λάμπες φθορίου
4. Απαγορεύεται η τοποθέτηση της συσκευής στο μάνιο ή στο πλυσταριό.

Προφυλάξεις Εγκατάστασης

Απαιτήσεις για ηλεκτρική σύνδεση

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

1. Πρέπει να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς κατά την εγκατάσταση.
2. Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, χρησιμοποιήστε κατάλληλο κύκλωμα παροχής ρεύματος και ασφαλειοδιακόπτη.
3. Για συσκευές με προσάρτημα τύπου Υ, οι οδηγίες πρέπει να περιέχουν το περιεχόμενο των παρακάτω. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο service ή ειδικευμένο τεχνικό, προκειμένου να αποφευχθεί τραυματισμός.
4. Συνδέστε σωστά το καλώδιο της φάσης, το ουδέτερο και το καλώδιο γείωσης στην πρίζα.
5. Βεβαιωθείτε πως έχετε διακόψει την παροχή ρεύματος πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία έχει να κάνει με το ρεύμα και την ασφάλεια.
6. Μην επαναφέρετε την παροχή ρεύματος πριν τελειώσετε την εγκατάσταση.
7. Το κλιματιστικό είναι πρώτης κατηγορίας ηλεκτρική συσκευή. Πρέπει να γειωθεί σωστά με εξειδικευμένη συσκευή γείωσης από επαγγελματία τεχνικό. Βεβαιωθείτε ότι είναι αποτελεσματικά, πάντα γειωμένο, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
8. Το κίτρινο-πράσινο καλώδιο ή το πράσινο καλώδιο στο κλιματιστικό είναι καλώδιο γείωσης, το οποίο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς.
9. Η αντίσταση γείωσης πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς σύμφωνα με την ηλεκτρική ασφάλεια.
10. Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους εγχώριους κανονισμούς καλωδίωσης.

Διαδικασία Πριν την εγκατάσταση

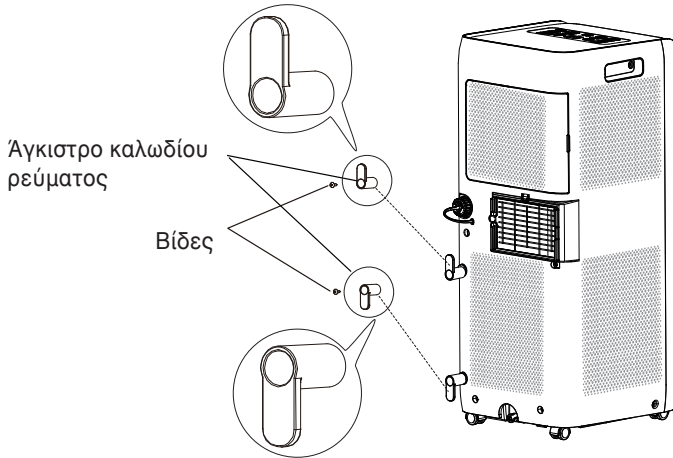
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ελέγξτε ότι είναι διαθέσιμα τα παρακάτω πριν την εγκατάσταση.

Λίστα

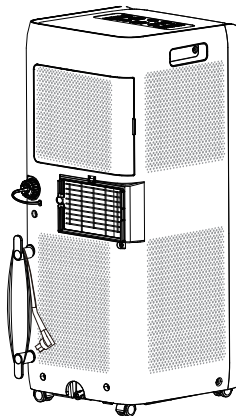
 Σύνδεσμος με Κλιματιστικό	 Αγωγός Εξόδου Αέρα	
 Σύνδεσμος με Έξοδο Αέρα	 Άγκιστρο καλωδίου ρεύματος	 Βίδες
 Τηλεχειριστήριο	 Εγχειρίδιο Χρήσης	 Μπαταρίες (AAA 1.5V)

Τοποθέτηση Άγκιστρου Καλωδίου Ρεύματος

- Συναρμολογήστε το άγκιστρο του καλωδίου παροχής ρεύματος στο πίσω μέρος της μονάδας με βίδες (η κατεύθυνση των άγκιστρων του καλωδίου είναι όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα).



- Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τους γάντζους του καλωδίου τροφοδοσίας.



Αποστράγγιση

Υπάρχουν 2 μέθοδοι αποστράγγισης του νερού από τη συσκευή: η μεσαία ή η κάτω θύρα αποστράγγισης.

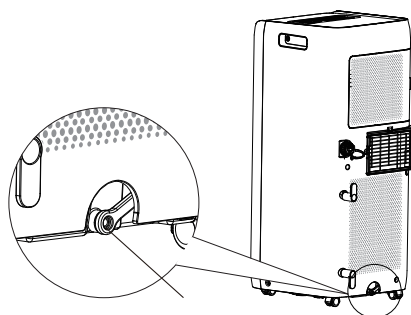
- Για την επίτευξη της μέγιστης απόδοσης, δεν συνιστάται η αποστράγγιση του νερού κατά τη λειτουργία Cool (Ψύξης) και Auto.
- Συνιστάται η χρήση της μεσαίας θύρας αποστράγγισης για την αποστράγγιση του νερού, κατά τη λειτουργία Dry.

Μέθοδος Αποστράγγισης

1 Αποστράγγιση νερού από την κάτω θύρα αποστράγγισης.

Για την αποστράγγιση του νερού από την κάτω θύρα αποστράγγισης όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «H8» θα ακουστεί 8 φορές ένα χαρακτηριστικός ήχος:

1. Μετακινήστε τη μονάδα σε κατάλληλο μέρος για την αποστράγγιση, μην γέρνετε τη μονάδα και κρατήστε την οριζόντια κατά τη μετακίνηση
2. Πάρτε το σωλήνα αποστράγγισης και τραβήξτε έξω το λαστιχένιο πώμα στο σωλήνα αποστράγγισης για την αποστράγγιση του νερού.
3. Τοποθετήστε ξανά το λαστιχένιο πώμα στον σωλήνα αποστράγγισης αφού ολοκληρώσετε την αποστράγγιση του νερού και, στη συνέχεια, στερεώστε τον σωλήνα στο κλιπ
4. Αφού ολοκληρωθεί η πλήρης προστασία σε σχέση με το νερό και ο συμπίεστής έχει σταματήσει για 3 λεπτά, η μονάδα θα συνεχίσει να λειτουργεί.



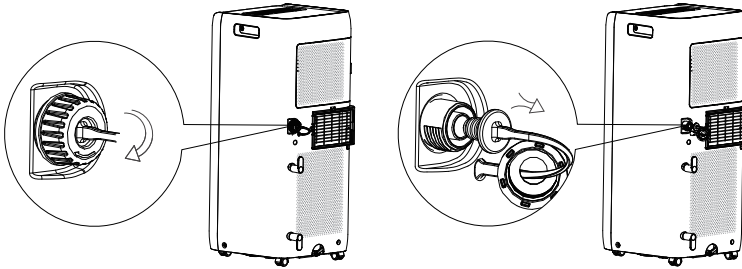
Είσοδος Αποστράγγισης

Αποστράγγιση

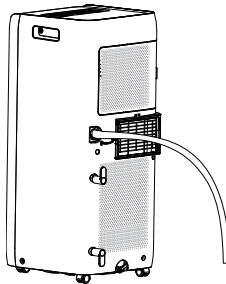
2 Αποστράγγιση το νερού από τη μεσαία θύρα αποστράγγισης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το νερό μπορεί να αδειάσει αυτόματα σε μια αποχέτευση δαπέδου προσαρτώντας εύκαμπτο σωλήνα διαμέτρου 13,5 mm (δεν περιλαμβάνεται).

1. Αφαιρέστε το καπάκι συνεχούς αποστράγγισης 1 περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το λαστιχένιο πώμα 2 από το στόμιο.



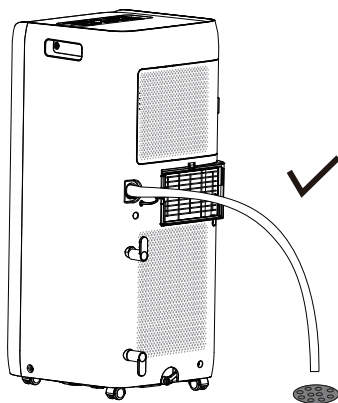
2. Εισαγάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στο στόμιο.



Αποστράγγιση

ΠΡΟΣΟΧΗ:

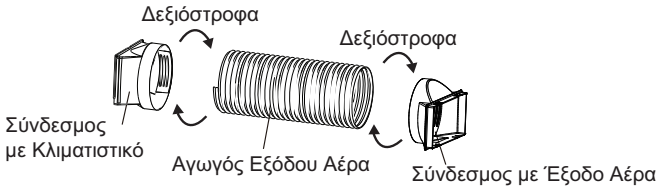
Όταν χρησιμοποιείτε τη δυνατότητα συνεχούς αποστράγγισης από τη μεσαία οπή, τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπος σωλήνας αποστράγγισης είναι καθαρός από τυχόν εμπόδια και κατευθύνεται προς τα κάτω. Η τοποθέτηση της συσκευής σε ανώμαλη επιφάνεια ή η ακατάλληλη εγκατάσταση του σωλήνα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να γεμίσει νερό το σασί και να προκαλέσει τη διακοπή λειτουργίας της μονάδας. Αδειάστε το νερό στο σασί εάν συμβεί διακοπή λειτουργίας, ελέγξτε τη θέση της συσκευής και το σωλήνα για σωστή ρύθμιση.



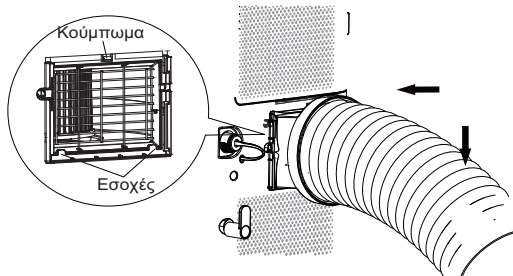
Εγκατάσταση Αγωγού Εξόδου Αέρα

Εγκατάσταση Αγωγού Εξόδου Αέρα

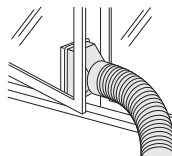
1. Περιστρέψτε το Σύνδεσμο με το Κλιματιστικό και το Σύνδεσμο με την Έξοδο Αέρα στα δύο άκρα του Αγωγού Εξόδου Αέρα.



2. Εισαγάγετε τον Σύνδεσμο του Αγωγού Εξόδου Αέρα (στις εσοχές μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο.

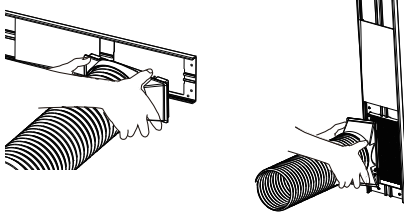


3. Οδηγήστε το ελεύθερο μέρος από τον Αγωγό Εξόδου Αέρα σε εξωτερικό χώρο.



Εγκατάσταση Αγωγού Εξόδου Αέρα

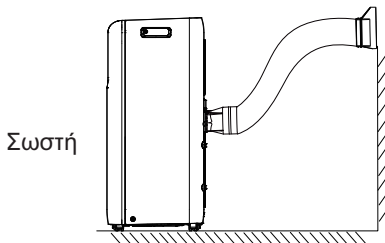
4. Σύρετε και ανοίξτε το κάλυμμα της Εξόδου Αέρα στο πλαίσιο του παραθύρου και στερεώστε το Σύνδεσμο με τον Έξοδο Αέρα. (Προαιρετικό)



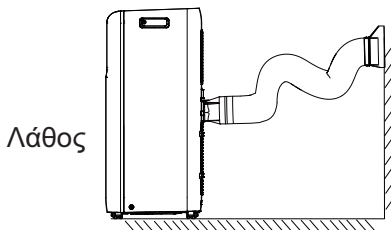
Σημείωση για την Εγκατάσταση του Αγωγού Εξόδου Αέρα

Προκειμένου να βελτιωθεί η απόδοση ψύξης, ο Αγωγός Εξόδου Αέρα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο κοντός και επίπεδος χωρίς καμπύλη για να εξασφαλίζεται ομαλά η εκκένωση του αέρα.

Η σωστή τοποθέτηση του Αγωγού Εξόδου Αέρα είναι όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



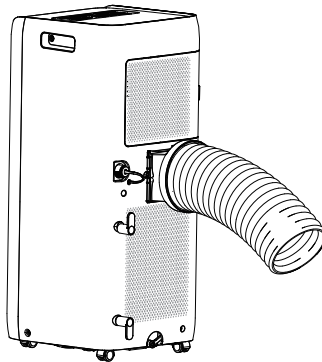
Μπορεί να προσαρμοστεί η εγκατάσταση του Αγωγού Εξόδου Αέρα με βάση τις ανάγκες. Η παρακάτω εικόνα αφορά λανθασμένη εγκατάσταση. Εάν ο σωλήνας λυγίσει πολύ, θα προκαλούσε δυσλειτουργία στη συσκευή.



Εγκατάσταση Αγωγού Εξόδου Αέρα

- Το μήκος του Αγωγού Εξόδου Αέρα είναι μικρότερο από 1 m. Συνιστάται να χρησιμοποιείται όσο το δυνατόν το μικρότερο σε μήκος μέγεθος.
- Κατά την εγκατάσταση, ο Αγωγός Εξόδου Αέρα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο επίπεδος. Μην παρατείνετε τον Αγωγό ή συνδέστε τον με άλλο Αγωγό Εξόδου Αέρα.

Η σωστή τοποθέτηση είναι όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα (Κατά την τοποθέτησή του σε τοίχο, το ύψος του τοίχου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 130 cm από το δάπεδο).



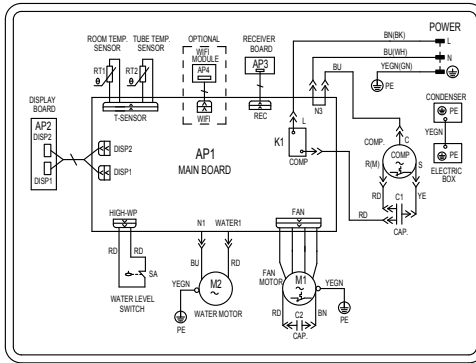
Έλεγχος Λειτουργιών

- Βάλτε το καλώδιο παροχής ρεύματος στην πρίζα και έπειτα επιλέξτε το πλήκτρο ON/OFF στο τηλεχειριστήριο για να ξεκινήσετε τη μονάδα.
- Πατήστε το πλήκτρο Mode για να επιλέξετε την Αυτόματη λειτουργία (AUTO), Ψύξης (COOL), Αφύγρανσης (DRY), Ανεμιστήρα(FAN) ή Θέρμανσης (HEAT) (Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για αυτό το μοντέλο) και, στη συνέχεια, ελέγξτε εάν η συσκευή λειτουργεί κανονικά.
- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 16°C, η μονάδα δεν μπορεί να λειτουργήσει σε λειτουργία Ψύξης(COOL).

Ηλεκτρολογικό διάγραμμα

Σημείωση: Το ηλεκτρολογικό διάγραμμα ενδέχεται να αλλάξει χωρίς προειδοποίηση. Το σωστό διάγραμμα που αφορά στη συσκευή σας είναι τοποθετημένο επάνω στη συσκευή σας.

Για το μοντέλο TPAC-09C



Οδηγίες για τους τεχνικούς

Η επισκευή και συντήρηση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο αδειούχο τεχνικό.

- α. Όλες οι εργασίες που έχουν να κάνουν με το ψυκτικό σύστημα θα πρέπει να διεξάγονται από τεχνικό που διαθέτει έγκυρη πιστοποίηση η οποία θα έχει χορηγηθεί από επίσημο φορέα.
- β. Η επισκευή θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες και υποδείξεις του κατασκευαστή. Σε περίπτωση που χρειαστούν περισσότεροι από έναν τεχνικό για την επισκευή ή συντήρηση της συσκευής, θα πρέπει να επιτηρούνται από τον τεχνικό που φέρει την πιστοποίηση για διαχείριση εύφλεκτων ψυκτικών υγρών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η μέγιστη ποσότητα ψυκτικού μέσου φαίνεται στον παρακάτω πίνακα

α. (σημείωση: παρακαλούμε ελέγξτε την ποσότητα πλήρωσης με R290, που αναγράφεται στο ταμπελάκι της μονάδας)

Επιφάνεια χώρου(m ²)	4	11	15
Μέγιστη πλήρωση (kg)	<0.152	0.225	0.304

Πίνακας α – Μέγιστη πλήρωση (κιλά)

Η διασφάλιση ασφάλειας πριν την επισκευή ή συντήρηση της συσκευής που φέρει εύφλεκτο ψυκτικό, είναι απαραίτητη ώστε να μειωθεί η πιθανότητα τραυματισμού ή υλικής ζημιάς στο ελάχιστο. Η επισκευή ή συντήρηση της συσκευής πρέπει να διεξάγεται υπό ελεγχόμενη διαδικασία, ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος παρουσίας εύφλεκτου αερίου ή ατμού κατά τη διάρκεια της εργασίας.

- Διαδικασία εργασίας

Οι εργασίες πρέπει να πραγματοποιούνται υπό ελεγχόμενη διαδικασία, ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος ύπαρξης εύφλεκτου αερίου ή ατμού κατά την εκτέλεση της εργασίας.

- Γενικός χώρος εργασίας

Όλο το προσωπικό που εργάζεται στην περιοχή όπου πραγματοποιείται επισκευή ή συντήρηση συσκευής θα πρέπει να έχουν λάβει γνώση για

Οδηγίες για τους τεχνικούς

την φύση της εργασίας που εκτελείται. Η εργασία σε περιορισμένους/ στενούς χώρους θα πρέπει να αποφεύγεται. Η περιοχή γύρω από τον χώρο επισκευής ή συντήρησης θα πρέπει να διαχωρίζεται. Βεβαιωθείτε πως οι συνθήκες εντός του χώρου επισκευής ή συντήρησης είναι ασφαλής με σωστό έλεγχο των εύφλεκτων υλικών.

- Έλεγχος για παρουσία ψυκτικού υγρού

Η περιοχή πρέπει να ελέγχεται με κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού πριν και κατά τη διάρκεια της εργασίας, για να διασφαλιστεί ότι ο τεχνικός είναι ενήμερος για δυνητικά τοξικές ή εύφλεκτες ουσίες στην ατμόσφαιρα. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλος για χρήση με όλα τα ψυκτικά μέσα, δηλαδή χωρίς σπινθήρα, κατάλληλα σφραγισμένα ή εγγενώς ασφαλή.

- Παρουσία Πυροσβεστήρα

Εάν πρέπει να διεξαχθεί οποιαδήποτε εργασία όπου απαιτείται θερμότητα κοντά στο ψυκτικό κύκλωμα της συσκευής, ή παρόμοια μέρη της, θα πρέπει να υπάρχει πολύ κοντά άμεσα διαθέσιμα εξοπλισμός πυρόσβεσης. Πυροσβεστήρας ξηρής σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα πρέπει να υπάρχει πολύ κοντά.

- Χωρίς πηγές ανάφλεξης

Κανένα άτομο που εκτελεί εργασίες σε ένα σύστημα ψύξης που περιλαμβάνει έκθεση σε οποιαδήποτε εργασία σωλήνων δεν πρέπει να χρησιμοποιεί πηγές ανάφλεξης γιατί μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλες οι πιθανές πηγές ανάφλεξης, συμπεριλαμβανομένου του καπνίσματος τσιγάρων, πρέπει να βρίσκονται αρκετά μακριά από τον τόπο εγκατάστασης, επισκευής, αφαίρεσης και απόρριψης, κατά τη διάρκεια των οποίων μπορεί να απελευθερωθεί ψυκτικό μέσο στον περιβάλλοντα χώρο. Πριν από την εκτέλεση των εργασιών, η περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό πρέπει να ελεγχθεί για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εύφλεκτα υλικά ή κίνδυνοι ανάφλεξης. Εμφανίζονται οι πινακίδες «Απαγορεύεται το κάπνισμα».

- Χώρος καλά αεριζόμενος

Βεβαιωθείτε πως ο χώρος είναι ανοικτός ή επαρκώς αεριζόμενος πριν

Οδηγίες για τους τεχνικούς

πραγματοποιήσετε κάποια εργασία στο σύστημα ψυκτικού κυκλώματος ή κάποια εργασία που απαιτεί θερμότητα. Σωστός εξαερισμός του χώρου θα πρέπει να διασφαλίζεται καθ' όλη τη διάρκεια εργασίας. Μέσω του εξαερισμού ο αέρας θα πρέπει να διασκορπίσει με ασφάλεια οποιοδήποτε απελευθερούμενο ψυκτικό μέσο και κατά προτίμηση να το απελευθερώσει εξωτερικά στην ατμόσφαιρα.

- Έλεγχος στον ψυκτικό εξοπλισμό

Κατά την διαδικασία της αντικατάστασης των ηλεκτρικών εξαρτημάτων, θα πρέπει να πληρούνται οι σωστές προδιαγραφές του κατασκευαστή και να τοποθετούνται με σωστό τρόπο. Οι οδηγίες του κατασκευαστή πρέπει πάντα να ακολουθούνται. Σε περίπτωση που υπάρχει κάποια απορία θα πρέπει πάντα να απευθύνεστε για διευκρινίσεις στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Κατά την εγκατάσταση συσκευών που φέρουν εύφλεκτο ψυκτικό υγρό, θα πρέπει να ελέγχονται τα κάτωθι:

- Η πραγματική ποσότητα ψυκτικού υγρού του μηχανήματος είναι σύμφωνη με το μέγεθος του δωματίου στο οποίο είναι εγκαταστημένη η συσκευή.
- Ο εξαερισμός του δωματίου λειτουργεί σωστά και απρόσκοπτα και οι έξοδοι του αέρα δεν εμποδίζονται.
- Εάν χρησιμοποιείται έμμεσα κάποιο κύκλωμα ψύξης, το δευτερεύον κύκλωμα θα πρέπει να ελεγχθεί για παρουσία ψυκτικού υγρού.
- Οι ενδείξεις και τα σύμβολα επάνω στη συσκευή πρέπει να είναι συνεχώς ευδιάκριτα και εμφανή. Εάν δεν είναι θα πρέπει να διορθώνονται.
- Ο σωλήνας ή τα εξαρτήματα ψύξης εγκαθίστανται σε θέση όπου είναι απίθανο να εκτεθούν σε οποιαδήποτε ουσία που μπορεί να διαβρώσει συστατικά που περιέχουν ψυκτικό, εκτός εάν τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από υλικά που είναι εγγενώς ανθεκτικά στη διάβρωση ή προστατεύονται κατάλληλα από το να διαβρωθούν.

- Έλεγχος Ηλεκτρικών Μερών

Η επισκευή και η συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους προελέγχους ασφαλείας και τις διαδικασίες επιθεώρησης των εξαρτημάτων. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί κάποιο λάθος που μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια, τότε δε θα πρέπει να συνδεθεί η συσκευή σε παροχή ηλεκτρικού ρεύματος έως

Οδηγίες για τους τεχνικούς

ότου επιδιορθωθεί το πρόβλημα. Ο προέλεγχος ασφαλείας θα πρέπει να περιλαμβάνει:

- Οι πυκνωτές πρέπει να εκκενωθούν. Αυτό θα πρέπει να γίνει με ασφάλεια έτσι ώστε να αποφευχθεί η πιθανότητα πρόκλησης σπινθήρα.
- Κατά την πλήρωση, την επιδιόρθωση ή τον καθαρισμό της συσκευής δεν θα πρέπει να είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος κανένα ηλεκτρικό εξάρτημα ή καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε πως υπάρχει συνεχής γείωση.

Επισκευή Εξαρτημάτων

Κατά τη διάρκεια επισκευής, αφαίρεσης κλπ. των εξαρτημάτων, θα πρέπει να βεβαιωθείτε πως η συσκευή και οποιοδήποτε μέρος της δεν είναι συνδεδεμένη σε παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Σε περίπτωση που είναι απολύτως απαραίτητη η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος κατά την διάρκεια επισκευής της συσκευής, τότε θα πρέπει να βεβαιωθείτε πως λειτουργεί συνεχώς εξάρτημα ελέγχου διαρροής ψυκτικού υγρού έτσι ώστε να διασφαλίζεται η αποφυγή πιθανού τραυματισμού.

Θα πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη διάρκεια εργασιών στα ηλεκτρικά εξαρτήματα ώστε να διασφαλίζεται πως δεν αλλάζει το κάλυμμα τους με οποιονδήποτε τρόπο που να επηρεάζεται το επίπεδο προστασίας. Αυτό θα περιελάμβανε χαλασμένο/κατεστραμμένο καλώδιο παροχής ρεύματος, υπερβάλλον αριθμός συνδέσεων, ακροδέκτες που δεν πληρούν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή, ζημιά στις μονώσεις λανθασμένη τοποθέτηση τους.

- Βεβαιωθείτε πως η συσκευή είναι σωστά τοποθετημένη/στερεωμένη.
- Βεβαιωθείτε πως οι μονώσεις ή τα μονωτικά υλικά της συσκευής δεν έχουν υποστεί ζημιά τέτοια που να μην μπορούν να μην εξυπηρετούν πλέον τον σκοπό τους ο οποίος είναι η παρεμπόδιση εξόδου εύφλεκτων αερίων.

Η αντικατάσταση των εξαρτημάτων θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Σημείωση: Η χρήση σιλικόνης για την μόνωση των εξαρτημάτων, μπορεί να αναστείλει την αποτελεσματικότητα κάποιων τύπων συσκευών ελέγχου διαρροής ψυκτικού υγρού. Τα εξαρτήματα ασφαλείας και οι διατάξεις δεν χρειάζεται να μονώνονται πριν την εργασία σε αυτά.

Επισκευή σε εσωτερικά εξαρτήματα

Οδηγίες για τους τεχνικούς

Μην εφαρμόζετε κάποιο μόνιμο επαγωγικό ή χωρητικότητας φορτία στο κύκλωμα, μη διασφαλίζοντας ότι αυτό δεν θα υπερβαίνει την επιτρεπόμενη τάση και το κατά τη λειτουργία του. Εσωτερικά εξαρτήματα ασφαλείας είναι οι μόνοι τύποι που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ενώ όταν βρίσκονται σε εύφλεκτο περιβάλλον. Η συσκευή δοκιμής πρέπει να βρίσκεται στο σωστό εύρος. Αντικατάσταση των εξαρτημάτων θα πρέπει να γίνεται μόνο από ανταλλακτικά που προέρχονται από τον κατασκευαστή. Ανταλλακτικά διαφορετικής προέλευσης μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη του ψυκτικού υγρού σε περίπτωση διαρροής.

Καλωδίωση

Ελέγξτε ότι η καλωδίωση δεν υπόκειται σε φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, κραδασμούς, αιχμηρές άκρες ή άλλες δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Ο έλεγχος γίνεται λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνέπειες της γήρανσης ή των συνεχών κραδασμών από πηγές τέτοιες όπως συμπιεστές ή ανεμιστήρες.

Ανίχνευση εύφλεκτων Ψυκτικών Υγρών

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης κατά την αναζήτηση ή την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού υγρού. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται φακός αλογονιδίου (ή οποιοσδήποτε άλλος ανιχνευτής με γυμνή φλόγα).

Μέθοδοι Ελέγχου Διαρροής

Οι κάτωθι μέθοδοι ελέγχου διαρροής θεωρούνται αποδεκτοί και κατάλληλοι για όλα τα ψυκτικά συστήματα.

Ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροών μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον εντοπισμό διαρροών ψυκτικού υγρού αλλά στην περίπτωση χρήσης εύφλεκτων ψυκτικών υγρών, η ευαισθησία μπορεί να μην είναι επαρκής, ή μπορεί να χρειαστεί αναπροσαρμογή. (Ο εξοπλισμός ανίχνευσης πρέπει να βαθμονομείται σε περιοχή χωρίς ψυκτικό μέσο). Βεβαιωθείτε πως ο ανιχνευτής που χρησιμοποιείτε δεν είναι πιθανή πηγή ανάφλεξης και είναι κατάλληλος για χρήση σε ψυκτικά υγρά.

Ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών ρυθμίζεται σε ποσοστό του LFL του ψυκτικού μέσου και βαθμονομείται με το χρησιμοποιούμενο ψυκτικό μέσο και επιβεβαιώνεται το κατάλληλο ποσοστό αερίου (μέγιστο 25%).

Οδηγίες για τους τεχνικούς

Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά μέσα, αλλά η χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλώριο πρέπει να αποφεύγεται, καθώς το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό μέσο και να διαβρώσει το χαλκό.

Σε περίπτωση υποψίας ύπαρξης διαρροής, όλες οι γυμνές φλόγες πρέπει να απομακρυνθούν / σβήσουν. Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού μέσου που απαιτεί συγκόλληση, όλο το ψυκτικό μέσο πρέπει να ανακτάται από το σύστημα ή να απομονώνεται (μέσω βαλβίδων διακοπής) σε ένα τμήμα του συστήματος που είναι απομακρυσμένο από τη διαρροή. Για συσκευές που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, είναι απαραίτητη η χρήση αζώτου για να καθαριστεί το δίκτυο τόσο πριν όσο και μετά τη συγκόλληση.

Αφαίρεση και εκκένωση

Όταν επισκευάζεται το ψυκτικό κύκλωμα, ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο, πρέπει να ακολουθούνται συμβατικές διαδικασίες επισκευής. Παρόλα αυτά, για τα εύφλεκτα ψυκτικά υγρά είναι σημαντικό να ακολουθείται η βέλτιστη πρακτική. Θα πρέπει να ακολουθείται η κάτωθι διαδικασία:

- Αφαιρέστε το ψυκτικό υγρό (ανάκτηση).
- Καθαρίστε το κύκλωμα με αδρανές αέριο (άζωτο).
- Εκκενώστε.
- Καθαρίστε ξανά με αδρανές αέριο (άζωτο).
- Ανοίξτε το κύκλωμα με κοπή ή συγκόλληση.

Το ψυκτικό μέσο πρέπει να ανακτηθεί στις προβλεπόμενες φιάλες ανάκτησης. Για συσκευές που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, το σύστημα πρέπει να καθαρίζεται με άζωτο για να καταστεί η μονάδα ασφαλής. Αυτή η διαδικασία μπορεί να χρειαστεί να επαναληφθεί αρκετές φορές. Ο πεπιεσμένος αέρας ή το οξυγόνο δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον καθαρισμό των συστημάτων ψύξης.

Για συσκευές που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, θα πρέπει να γίνεται καθαρισμός τους ψυκτικού κυκλώματος με άζωτο σε κάθε επισκευή διαρροής ή συγκόλλησης.

Η πίεση φόρτισης και καθαρισμού του κυκλώματος με άζωτο θα πρέπει να είναι κοντά στην ατμοσφαιρική πίεση. Αυτή η διαδικασία είναι απολύτως απαραίτητη, εάν πρόκειται να πραγματοποιηθούν εργασίες συγκόλλησης στις σωληνώσεις.

Οδηγίες για τους τεχνικούς

Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος της αντλίας κενού δεν είναι κοντά σε πηγές ανάφλεξης και ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός.

Διαδικασία Πλήρωσης

Εκτός από τις συμβατικές διαδικασίες πλήρωσης, πρέπει να ακολουθούνται οι ακόλουθες οδηγίες.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει μίξη διαφορετικών ψυκτικών μέσων όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό φόρτισης. Οι εύκαμπτοι σωλήνες φόρτισης πρέπει να είναι όσο το δυνατόν κοντύτεροι ώστε να ελαχιστοποιείται η ποσότητα ψυκτικού που περιέχεται σε αυτά.
- Οι φιάλες που περιέχουν το ψυκτικό μέσο πρέπει να παραμένουν όρθιοι.
- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψύξης είναι γειωμένο πριν φορτίσετε το σύστημα με ψυκτικό μέσο.
- Όταν πραγματοποιηθεί πλήρωση, βάλτε τη σχετική ενημέρωση ποσότητας με ετικέτα (εάν δεν υπάρχει ήδη).
- Πρέπει να δοθεί μεγάλη προσοχή ώστε να μην υπερχειλιστεί το σύστημα ψύξης. Πριν από την επαναπλήρωση του συστήματος, θα πρέπει να γίνει δοκιμή υπό πίεση με το κατάλληλο αέριο καθαρισμού. Το σύστημα πρέπει να ελεγχθεί για πιθανή διαρροή μετά την πλήρωση αλλά πριν τεθεί σε λειτουργία. Πριν τελειώσει η εγκατάσταση θα πρέπει να διεξαχθεί δοκιμή διαρροής.

Διαδικασία Απόσυρσης της συσκευής

Πριν από τη διεξαγωγή αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο ο τεχνικός να είναι εντελώς εξοικειωμένος με τον εξοπλισμό και όλες τις λεπτομέρειες του. Συνιστάται καλή πρακτική έτσι ώστε όλα τα ψυκτικά μέσα να ανακτώνται με ασφάλεια. Πριν από την εκτέλεση της εργασίας, λαμβάνεται δείγμα λαδιού και ψυκτικού μέσου σε περίπτωση που απαιτείται ανάλυση πριν από την επαναχρησιμοποίηση του ανακτημένου ψυκτικού μέσου. Είναι απαραίτητο η ηλεκτρική τροφοδοσία να είναι διαθέσιμη πριν από την έναρξη της εργασίας.

a. Εξοικειωθείτε με τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.

b. Απομονώστε το σύστημα ηλεκτρικά.

c. Πριν επιχειρήσετε τη διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι:

• Υπάρχει μηχανικός εξοπλισμός χειρισμού, εάν απαιτείται, για το χειρι-

Οδηγίες για τους τεχνικούς

- σμό των φιαλών ψυκτικού μέσου.
- Όλος ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας είναι διαθέσιμος και χρησιμοποιείται σωστά.
 - Η διαδικασία ανάκτησης εποπτεύεται ανά πάσα στιγμή από αρμόδιο άτομο.
 - Ο εξοπλισμός ανάκτησης και οι φιάλες συμμορφώνονται με τα κατάλληλα πρότυπα.
- d. Αφαιρέστε το ψυκτικό σύστημα από τη συσκευή, αν είναι δυνατόν.
- e. Αν η διαδικασία κενού δεν είναι εφικτή, κάντε κάποιες οπές έτσι, ώστε το ψυκτικό υγρό να μπορεί να διαφύγει από τα διάφορα εξαρτήματα του ψυκτικού κυκλώματος.
- f. Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη βρίσκεται στις κλίμακες πριν γίνει η ανάκτηση.
- g. Ξεκινήστε την αντλία ανάκτησης και λειτουργήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- h. Μη γεμίζετε υπερβολικά τις φιάλες. (Χωρητικότητα υγρού όχι άνω του 80%).
- i. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας της φιάλης, ακόμη και προσωρινά.
- j. Όταν οι φιάλες έχουν γεμίσει σωστά και η διαδικασία ολοκληρωθεί, βεβαιωθείτε ότι οι φιάλες και ο εξοπλισμός απομακρύνονται από το χώρο αμέσως και όλη η μόνωση των βαλβίδων του εξοπλισμού είναι κλειστή.
- k. Το ανακυκλωμένο ψυκτικό μέσο δεν πρέπει να πληρώνεται σε άλλο ψυκτικό σύστημα, εκτός εάν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

Απαιτήσεις Επισήμανσης

Ο εξοπλισμός φέρει ετικέτα που δηλώνει ότι έχει απαλλαγεί από τη χρήση και ότι έχει αδειάσει από ψυκτικό μέσο. Η ετικέτα θα φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Για συσκευές που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες πάνω στον εξοπλισμό, αναφέροντας ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό μέσο.

Ανάκτηση Ψυκτικού Μέσου

Όταν αφαιρείτε το ψυκτικό μέσο από ένα σύστημα, είτε για συντήρηση είτε για απόσυρση, συνιστάται ως καλή πρακτική να απομακρύνονται με

Οδηγίες για τους τεχνικούς

ασφάλεια όλα τα ψυκτικά μέσα.

Κατά τη μεταφορά ψυκτικού σε φιάλες, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλες φιάλες ανάκτησης ψυκτικού μέσου. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμος ο σωστός αριθμός φιαλών για το σύνολο πλήρωσης του συστήματος. Όλες οι φιάλες που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν προορίζονται για το ανακτημένο ψυκτικό μέσο και επισημαίνονται για το ψυκτικό αυτό (δηλ. Ειδικές φιάλες για την ανάκτηση ψυκτικού μέσου). Οι φιάλες πρέπει να είναι πλήρεις με βαλβίδα εκτόνωσης της πίεσης και οι συναφείς βαλβίδες διακοπής λειτουργίας σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας με ένα σύνολο οδηγιών σχετικά με τον εξοπλισμό που βρίσκεται στη διάθεσή του και είναι κατάλληλο για την ανάκτηση όλων των κατάλληλων ψυκτικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, εύφλεκτων ψυκτικών μέσων. Επιπλέον, πρέπει να είναι διαθέσιμη και σε καλή κατάσταση λειτουργίας μια ζυγαριά. Οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να είναι πλήρεις με συνδέσμους αποσύνδεσης χωρίς διαρροές και σε καλή κατάσταση. Πριν χρησιμοποιήσετε την αντλία ανάκτησης, βεβαιωθείτε ότι είναι σε ικανοποιητική κατάσταση λειτουργίας, έχει καλά συντηρηθεί και ότι όλα τα συναφή ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι σφραγισμένα για να αποφευχθεί η ανάφλεξη σε περίπτωση απελευθέρωσης ψυκτικού μέσου. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή σε περίπτωση αμφιβολίας.

Το ανακτημένο ψυκτικό μέσο επιστρέφεται στον προμηθευτή ψυκτικού μέσου στη σωστή φιάλη ανάκτησης και το σχετικό σημείωμα μεταφοράς αποβλήτων τοποθετείται. Μην αναμειγνύετε ψυκτικά μέσα σε μονάδες ανάκτησης και ειδικά σε φιάλες.

Εάν πρόκειται να αφαιρεθούν συμπιεστές ή λάδια συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί σε αποδεκτό επίπεδο για να βεβαιωθείτε ότι το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο δεν παραμένει εντός του λιπαντικού. Η διαδικασία εκκένωσης πραγματοποιείται πριν από την επιστροφή του συμπιεστή στους προμηθευτές. Για την επιτάχυνση αυτής της διαδικασίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ηλεκτρική θέρμανση στο σώμα του συμπιεστή. Όταν το λάδι αποστραγγίζεται από ένα σύστημα, πρέπει να εκτελείται με ασφάλεια.

Δήλωση συμμόρφωσης CE

Ο Εισαγωγέας Γ.Ε.ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε. δηλώνει πως αυτό το προϊόν πληροί τις γενικές απαιτήσεις των παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:

LVD: 2014/35 / EU,

EMC: 2014/30 / EU,

RoHS: (EU) 2015/863

ERP: 2013/801/EU

RED: 2014/53 EU

WiFi: Μέγιστη Εκπεμπόμενη Ισχύς: 3 dBi

Εύρος Συχνότητας Λειτουργίας: 2412MHz - 2472MHz

Ισχύς Μετάδοσης: 0.098Watts

Ως εκ τούτου, το προϊόν έχει σήμανση με το σύμβολο **CE** και η

Δήλωση Συμμόρφωσης έχει χορηγηθεί στον κατασκευαστή και είναι στη διάθεση των αρμοδίων αρχών εποπτείας της αγοράς.

Contents

Operation Notices	
The Refrigerant.....	54
Safety Warning.....	55
Operation Environment.....	56
Part's Name.....	57
Operation Guide	
Operation Introduction for Control Panel.....	58
Buttons on Remote Controller.....	60
Introduction for Icons on Display Screen.....	61
Introduction for Buttons on Remote Controller.....	62
Function Introduction for Combination Buttons.....	65
Replacement of Batteries in Remote Controller.....	65
Maintenance	
Clean and Maintenance.....	66
Malfunction	
Malfunction analysis.....	69
Installation Notice	
Installation Precaution ..	72
Preparation before Installation.....	74
Installation	
Install Power cord Hooks.....	75
Drain water.....	76
Installation of Heat Discharge Pipe.....	79
Attached Sheet	
Operation Test.....	81
Electric Schematic Diagram.....	82
Specialist's Manual.....	83

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Frequency band(s) in which the radio equipment operates 2400MHz-2483.5MHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

R290: 3

Explanation of Symbols



DANGER

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE

Indicates important but not hazard-related information, used to indicate risk of property damage.



Indicates a hazard that would be assigned a signal word WARNING or CAUTION.

Exception Clauses

Manufacturer will bear no responsibilities when personal injury or property loss is caused by the following reasons.

1. Damage the product due to improper use or misuse of the product;
2. Alter, change, maintain or use the product with other equipment without abiding by the instruction manual of manufacturer;
3. After verification, the defect of product is directly caused by corrosive gas;
4. After verification, the defects are due to improper operation during transportation of product;
5. Operate, repair, maintain the unit without abiding by instruction manual or related regulations;
6. After verification, the problem or dispute is caused by the quality specification or performance of parts and components that produced by other manufacturers;
7. The damage is caused by natural calamities, bad using environment or force majeure.

If it needs to install, move or maintain the air conditioner, please contact dealer or local service center. Air conditioner must be installed, moved or maintained by appointed unit. Otherwise, it may cause serious damage or personal injury or death.

When refrigerant leaks or requires discharge during installation, maintenance, or disassembly, it should be handled by certified professionals and in compliance with local laws and regulations.



Appliance filled with flammable gas R290.



Before install and use the appliance, read the owner's manual first.



Before install the appliance, read the installation manual first.



Before repair the appliance, read the service manual first.

The Refrigerant

- To realize the function of the air conditioner unit, a special refrigerant circulates in the system. The used refrigerant is the fluoride R290, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodorous but the flammability of the refrigerant is very low. Furthermore, it can lead to explosion under certain conditions.
- Compared to common refrigerants, R290 is a nonpolluting refrigerant with no harm to the ozonosphere. The influence upon the greenhouse effect is also lower. R290 has got very good thermodynamic features which lead to a really high energy efficiency. The units therefore need a less filling.
- Please refer to the nameplate for the charging quantity of R290.

WARNING :

- Appliance filled with flammable gas R290.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 11 m².
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources . (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.) The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
- Should repair be necessary, contact your nearest authorized Service Centre. Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Read specialist's manual.



Safety Warning

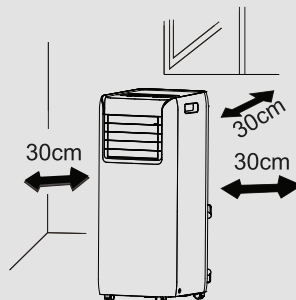
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before operation, please confirm whether power specification complies with that on nameplate.
- Before cleaning or maintaining the air conditioner, please turn off air conditioner and pull out the power plug.
- Make sure the power cord hasn't been pressed by hard objects.
- Do not pull or drag the power cord to pull out the power plug or move the air conditioner.
- Do not insert or pull out the power plug with wet hands.
- Please use the grounded power. Make sure the grounding is reliable.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- If abnormal condition occurs (e.g. burned smell), please disconnect power at once and then contact local dealer.
- When nobody is taking care of the unit, please turn it off and remove the power plug or disconnect power.
- Do not splash or pour water on air conditioner. Otherwise, it may cause short circuit or damage to air conditioner.
- If drainage hose is used, ambient temperature can't be lower than 0 °C. Otherwise, it will cause water leakage to air conditioner.
- Prohibit operating heating equipment around the air conditioner.
- Prohibit operating the unit in the bathroom or laundry room.
- Far away from fire source, inflammable and explosive objects.
- Children and disabled people are not allowed to use the portable room air conditioner without supervision.
- Keep children from playing or climbing on the air conditioner.
- Do not put or hang dripping objects above the air conditioner.
- Do not repair or disassemble the air conditioner by yourself.
- Prohibit inserting any objects into the air conditioner.

Safety Warning

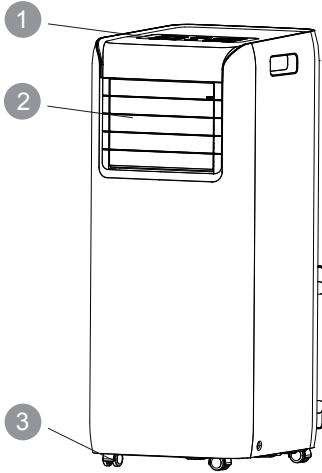
- Do not through sundries into the air duct. If there are sundries get into the air duct, please contact the professionals to deal with it.
- Do not use an extension cord.

Operation Environment

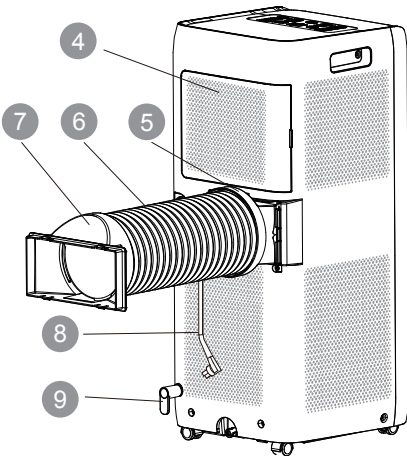
- The air conditioner must be operated within the temperature range: 16°C ~ 35°C.
- The appliance is for indoor use only.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- This air conditioner can only be used for family, not for commercial industry.
- Reserved space around the air conditioner should be 12"(30cm) at least.
- Do not operate the air conditioner at humid environment.
- Please keep air inlet and air outlet clean, no obstacles.
- During operation, close doors and windows to improve cooling effect.
- Please put the air conditioner at smooth and flat ground for operation to avoid noise and vibration.
- This air conditioner is equipped with castors. Castors should slide at smooth and flat ground.
- Prohibit inclining or turning over the air conditioner. If there's abnormality, please disconnect power immediately and contact dealer.
- Avoid direct sunshine.



Parts name



- 1 Controller panel
- 2 Guide louver
- 3 Castor
- 4 Filter
- 5 Joint
- 6 Heat discharge pipe
- 7 Rear clip
- 8 Power cord
- 9 Cord hook



Remote controller

NOTE

Actual product may be different from graphics, please refer to actual products. Installation accessories can't be discarded.

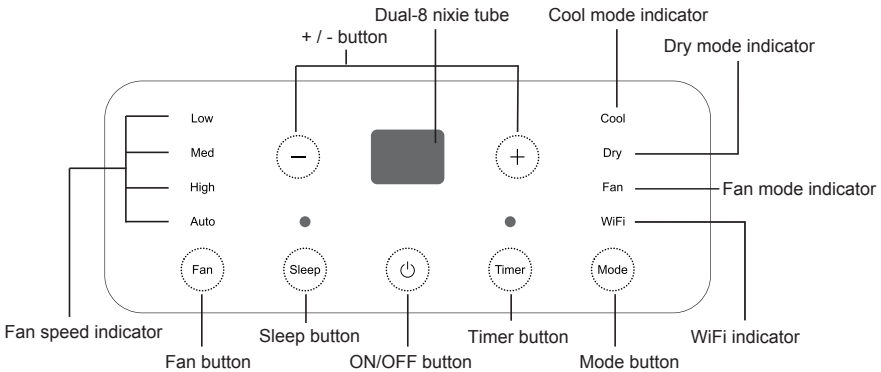
Open the guide louver

Press the position marked with «PUSH» on the guide louver with fingers to open the guide louver before use the unit.

In order to improve the comfort, you are suggested to open the air guide louver to the maximum position for operation.

Operation introduction for control panel

Name of control panel



Operation of control panel

NOTE

- After putting through the power, the air conditioner will give out a sound. After that, you can operate the air conditioner by the control panel.
- Under ON status, after each pressing of the button on control panel, the air conditioner will give out a sound. Meanwhile, corresponding indicator on control panel will be bright.
- Under OFF status, dual-8 nixie tube on control panel won't display. Under ON status, dual-8 nixie tube on control panel will display set temperature under cooling mode, while it won't display under other modes.

Operation introduction for control panel

1 ON/OFF button

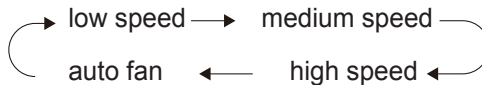
Pressing this button can turn on or turn off the air conditioner.

2 + / - button

Under cooling mode, press “+” or “-” button to increase or decrease set temperature by 1°C(°F). Set temperature range is 16°C (61°F)~30°C(86°F). Under dry or fan mode, this button is invalid.

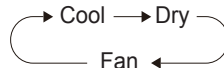
3 Fan button

Press this button and the fan speed will circulate as:



4 Mode button

Press this button and the fan speed will circulate as:



Cool: Under this mode, cool mode indicator is bright. Dual-8 nixie tube displays set temperature. Temperature setting range is 16°C (61°F)~30°C(86°F).

Dry: Under this mode, dry mode indicator is bright. Dual-8 nixie tube won't display.

Fan: Under this mode, the air conditioner only blow fan. Fan mode indicator is bright. Dual-8 nixie tube won't display.

5 Timer button

Press this button and the mode will circulate according to below sequence:
 Press timer button to enter into timer setting mode. Under this mode, press “+” or “-” button to adjust the timer setting. Timer setting will increase or decrease 0.5 hour by pressing “+” increase or decrease 0.5 hour by pressing “+” or “-” button within 10 hours, while timer setting will increase or decrease 1 hour by pressing “+” or “-” button beyond 10 hours. After timer setting is finished,

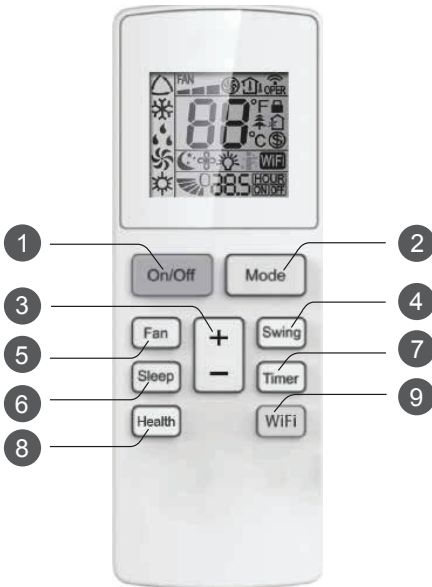
Operation introduction for control panel

the unit will display temperature if there's no operation for 5s. If timer function is started up, the upper indicator will keep the display status. Others, it won't be displayed. Under timer mode, press timer button again to cancel timer mode.

6 Sleep button


























Press sleep button to enter into sleep mode. If the controller operates at cooling mode, after sleep mode is started up, preset temperature will increase by 1°C(2°F) within 1 hour ;preset temperature will increase by 2°C(4°F) within 2 hours and then the unit will operate at this temperature all the time; Sleep function is not available for fan mode, drying mode. If sleep function is started up, the upper indicator will keep the display status. Others, it won't be displayed.

Buttons on remote controller



- 1 On/Off button
- 2 Mode button
- 3 + / - button
- 4 Swing button
(This function is not applicable for this model)
- 5 Fan button
- 6 Sleep button
- 7 Timer button
- 8 Health button
(This function is not applicable for this model)
- 9 WiFi button

Introduction for icons on display screen

	Set fan speed	
	Turbo mode (Not Available)	
	Send signal	
Operation mode		Auto mode
		Cool mode
		Dry mode
		Fan mode
		Heat mode (Not Available)
		Sleep mode
	8°C(46°F) heating function (Not Available)	
	Health mode (Not Available)	
	ventilation operation (Not Available)	
	I SENSE I function	
	X-FAN function (Not Available)	
 Temp. display type		Set temp.
		Indoor ambient temp.
		Outdoor ambient temp. (Not Available)
	Set temperature	
	WiFi function	
	Set time	
	TIMER ON / TIMER OFF	
	Light	
	Up & down swing (Not Available)	
	Child lock (Not Available)	

Introduction for buttons on remote controller

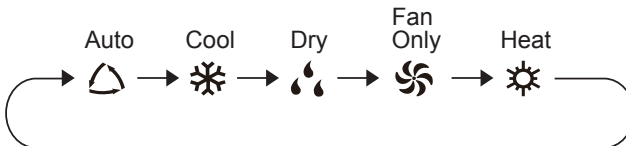
NOTE: This is a general use remote controller . It could be used for the air conditioner with multifunction. For the functions which the model doesn't have, if press the corresponding button on the remote controller, the unit will keep the original running status.

1 On/Off button

Press this button to turn on the unit. Press this button again to turn off the unit.

2 Mode button

Press this button to select your required operation mode.



Auto: Under this mode, the unit will operate automatically according to ex-factory setting. In this case, set temperature cannot be adjusted.

Cool: Under this mode, air conditioner operates under cooling mode. Cooling indicator will be on. Press “ Fan ” button can adjust the fan speed.

Dry: Under this mode, the unit runs in low fan speed for dehumidification and the corresponding indicator is on; under dry mode, the fan speed can not be adjusted.

Fan Only: Under this mode, air conditioner will not cool or heat, only blow wind. Fan indicator will be on. Press “ Fan ” button can adjust the fan speed.

Heat (This function is not available): Under this mode, air conditioner operates under heating mode. Press “ Fan ” button can adjust the fan speed. (Cooling only unit won't receive heating mode signal. If setting heat mode with remote controller, press ON/OFF button can't start up the unit).

Introduction for buttons on remote controller

3 + / - button




- Pressing “+” or “-” button once will increase or decrease set temperature by 1°F(°C). Hold “+” or “-” button for 2s, set temperature on remote controller will change quickly. Release the button after your required set temperature is reached.
- Under timer setting status, after each pressing of “+” or “-” button, time will increase or decrease 0.5h . Hold “+” or “-” button, 2s later, time displayed on dual-8 nixie tube will change quickly. Loosen the button until the time is reached to your set time.

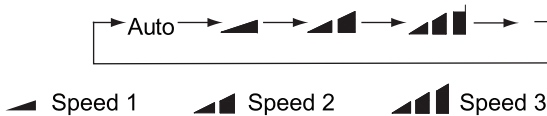
4 Swing button (Not available)

Press this button to turn “ON” & “OFF” swing.

- This function is only available for some models.

5 Fan button

This button is used for setting Fan Speed in the sequence that goes from AUTO, , , to  then back to Auto.



NOTE: There are 3 available Fan speed for this model.

6 Sleep button





Press this button to go into the Sleep operation mode. Press it again to cancel this function. This function is available in COOL, mode to maintain the most comfortable temperature for you.

Introduction for buttons on remote controller

7 Timer button

Under ON status, press this button to set timer OFF; Under OFF status, press this button to set timer ON. Press this button once and the characters of HOUR ON (OFF) will flash to be displayed. Meanwhile, press “+” button or “-” button to adjust timer setting (time will change quickly if holding “+” or “-” button) Time setting range is 0.5~24hours. Press this button again to confirm timer setting and the characters of HOUR ON (OFF) will stop flashing. If the characters are flashing but you haven't pressed timer button, timer setting status will be quit after 5s. If timer is confirmed, press this button again to cancel timer.

8 Health button (Not available for this unit)

Press this button to turn on or turn off the health and scavenging functions in operation status. Press this button for the first time to start scavenging function; LCD displays «». Press the button for the second time to start health and scavenging functions simultaneously; LCD displays «» and «». Press this button for the third time to quit health and scavenging functions simultaneously. Press the button for the fourth time to start health function; LCD display «». Press this button again to repeat the operation above.

- This function is applicable to partial of models.

9 WiFi button

Press «WiFi» button to turn on WiFi function, «WiFi» icon will be displayed on the remote controller; Hold «WiFi» button for 5s to turn off WiFi function and «WiFi» icon will disappear. Under off status, press «Mode» and «WiFi» buttons simultaneously for 1s, WiFi module will restore factory settings.

Function introduction for combination buttons


Temperature display switchover function

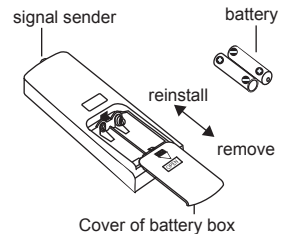
Under OFF status, press «-» and «Mode» buttons simultaneously to switch temperature display between °C and °F

Light function

Under switch-on or switch-off state, you may hold «+» and «FAN» buttons simultaneously to set the lamp on or off and send the code. After being energized the lamp is defaulted on.

Replacement of batteries in remote controller

1. Press the back side of remote controller marked with «» as shown in the fig, and then push out the cover of battery box along the arrow direction.
2. Replace two 7# (AAA 1.5V) dry batteries, and make sure the position of «+» polar and «-» polar are correct.
3. Reinstall the cover of battery box.



NOTICE

- The distance between signal sender and receiving window should be no more than 8m, and there should be no obstacles between them.
- As the signal will be interfered in the room with electronic fluorescent lamp, conversion fluorescent lamp or wireless phone, please get closer to the air conditioner when using the remote controller.
- Replace new batteries of the same model when replacement is required.
- When you don't use remote controller for a long time, please take out the batteries.
- Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard;
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- The batteries contain materials, which are hazardous to the environment; they must be removed from the appliance before it is scrapped and that they are disposed of safely.

Clean and maintenance

WARNING

- Before cleaning the air conditioner, please turn off the unit and disconnect power. Otherwise, it may cause electric shock.
- Do not wash air conditioner with water. Otherwise, it may cause electric shock.
- Do not use volatile liquid (such as thinner or gas) to clean the air conditioner. Otherwise, it may damage the appearance of air conditioner.
- Do not use liquid or corrosive detergent clean the appliance and do not splash water or other liquid onto it, otherwise, it may damage the plastic components, even cause electric shock.

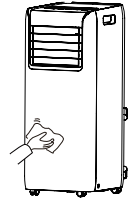
Clean outer case and grille

Clean outer case:

If there's dust on the surface of outer case, please use soft towel to wipe it. If the outer case is very dirty (such as grease), please use neutral abluent to wipe it.

Clean grille:

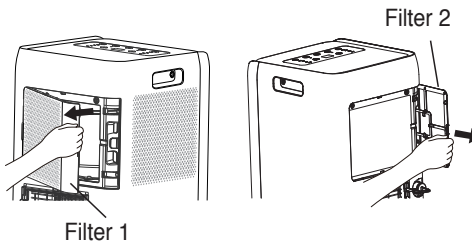
Use cleaner or soft brush to clean it.



Clean filter

1. Remove the filter

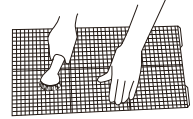
Press the clasp as shown in the fig, and then remove the filter ;



Clean and maintenance

2. Clean filter

Use cleaner or water to clean the filter. If the filter is very dirty (such as grease), use warm water 40° C (104°F) melted with neutral abluent to clean it and then put at shady place to dry it.



3. Install filter

After the filter is cleaned and dried, reinstall it well.

NOTICE

- The filter should be cleaned about once every three months. If there's much dust in the operation environment, you can increase clean frequency.
- Do not dry the filter with fire or hair drier. Otherwise, it may be deformed or catch fire.

Clean heat discharge pipe

Remove the heat discharge pipe from air conditioner, clean and dry it, and then reinstall it. (For the method of installation and removal, please refer to the instruction for «Installation and disassembly of heat discharge pipe»).

Checking before use-season

1. Check whether air inlets and air outlets are blocked.
2. Check whether plug and socket are in good condition,
3. Check whether filter is clean.
4. Check whether batteries are installed in remote controller.
5. Check whether joint, window bracket and heat discharge pipe are installed tightly.
6. Check whether heat discharge pipe is damaged.

Clean and maintenance

Checking after use-season

1. Disconnect power supply.
2. Clean filter and outer case.
3. Remove dust and sundries on the air conditioner.
4. Eliminate accumulated water in chassis (refer to the section of «Drainage way» for details).
5. Check whether window bracket is damaged or not. If yes, please contact dealer.

Long-time storage

If you don't use the air conditioner for a long time, please maintain it by following steps for good performance:

- Make sure there's no accumulated water in chassis and the heat discharge pipe is disassembled.
- Pull out the plug and wrap the power cord.
- Clean the air conditioner and pack it well to prevent dust.

Notice for recovery

Many packing materials are recyclable materials. Please deal with them through local recycle bin.

If you want to throw away the air conditioner, please contact local division or consultant service center for the correct disposal method.

Malfunction analysis

Please check below items before asking for maintenance. If the malfunction still can't be eliminated, please contact local dealer or qualified professionals.

Phenomenon	Check items	Solution
Air conditioner can't operate	Power failure?	Wait after power recovery.
	Is plug loose?	Reinsert the plug.
	Whether the air switch is tripped off or fuse is burnt?	Ask professional person to replace air switch or fuse.
	Is there malfunction for the circuit?	Ask professional person to replace circuit.
	Whether the unit is restarted up after stopping immediately?	Wait for 3min, and then turn on the unit again.
Poor cooling (heating)	Is the power too low?	Wait after voltage is resumed.
	Whether the air filter is too dirty?	Clean the air filter.
	Whether the set temperature is proper?	Adjust the temperature.
	Whether door and window are closed?	Close door and window.
Air conditioner can't receive signal from remote controller or remote controller is not sensible	Whether the unit is interfered seriously (such as static pressure, unstable voltage)?	Please pull out the plug. Insert the plug after about 3min, and then turn on the unit.
	Whether remote controller is within the receiving range?	The receiving range of remote controller is 8m. Do not exceed this range.
	Whether it's blocked by obstacles?	Remove the obstacles.
	Is sensitivity of remote controller low?	Check the batteries of remote controller. If the power is low, please replace the batteries.
	Whether there's fluorescence lamp in the room?	Move the remote controller close to air conditioner. Turn off the fluorescence lamp and try it again.

Malfuction analysis

Phenomenon	Check items	Solution
No air blown out from air conditioner	Whether air outlet or air inlet is blocked?	Eliminate the obstacles.
	Whether evaporator is defrosted? (observe it by pulling out the filter)	It's the normal phenomenon. Air conditioner is defrosting. After defrosting is finished it will resume operation.
Set temperature can't be adjusted.	Whether the unit operates under auto mode?	Temperature can't be adjusted under auto mode.
	Whether the required temperature exceeds the temperature setting range?	Temperature setting range: 16°C-30°C .
There's off flavour	There's off-flavour source in the room, such as furniture, cigarette etc.	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminate off-flavour source • Clean the filter
There's abnormal sound during operation	Whether the unit is interfered by thunder, radio, etc?	Disconnect power, put through the power again, and then turn on the unit again.
You can heard water-flowing sound	Whether the unit is turned on or turned off just now?	There's water flowing sound of refrigerant inside the air conditioner, which is the normal phenomenon.
You can heard the sound of "PAPA"	Whether the unit is turned on or turned off just now?	Heat expansion or shrinkage for the panel due to change of temperature, which cause friction sound.

Malfuction analysis

Malfuction code

ERROR CODE	Troubleshooting
F0	Please contact qualified professionals for service.
F1	Please contact qualified professionals for service.
F2	Please contact qualified professionals for service.
F4	Please contact qualified professionals for service.
E8	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check if the unit is under high-temperature and high-humidity environment; if ambient temperature is too high, power off the unit and then energize it for operation after the ambient temperature drops to 35°C below. 2. Check if the evaporator and condenser are blocked by some objects; if yes, take away the objects, power off the unit and then energize it for operation.
H3	<ol style="list-style-type: none"> 3. If the malfunction still occur, please contact our after-sales service center.
H8	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pour out the water inside chassis. 2. If "H8" still exists, please contact professional person to maintain the unit.



NOTE

If there are other error codes, please contact qualified professionals for service. Please turn off the air conditioner, take out the plug and contact the authorized licensed technician G.E.DIMITRIOU SA, tel ^{TEL} +30 210 5386490 in case a problem of below notes occurs.



WARNING

- If there're following phenomenon, please turn off the air conditioner and disconnect the power immediately, and then contact dealer immediately.
- Power cord is overheating or damaged.
- Abnormal sound during operation.
- Off-flavor.
- Water leakage.
- Do not repair or refit the air conditioner by yourself.
- If operate the air conditioner under abnormal condition, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.

Installation precaution



WARNING

- Observe all governing codes and ordinances.
- Do not use damaged or non-standard power cord.
- Be caution during installation and maintenance. Prohibit incorrect operation to prevent electric shock, casualty and other accidents.

Selection of installation location

Basic requirement

Installing the unit in the following places may cause malfunction. If it is unavoidable, please consult the local dealer:

1. The place with strong heat sources, vapors, flammable or explosive gas, or volatile objects spread in the air.
2. The place with high-frequency devices (such as welding machine, medical equipment).
3. The place near coast area.
4. The place with oil or fumes in the air.
5. The place with sulfureted gas.
6. Other places with special circumstances.
7. It's not allowed to be installed on the unstable or motive base structure (such as truck) or in the corrosive environment (such as chemical factory).

Requirement of air conditioner

1. Air inlet should be far away from obstacles and do not put any objects near air outlet. Otherwise, it will affect the radiation of heat discharge pipe.
2. Select a location where the noise and outflow air emitted by the outdoor unit will not affect neighborhood.
3. Please try your best to keep far away from fluorescent lamp.
4. The appliance shall not be installed in the laundry

Installation precaution

Requirements for electric connection


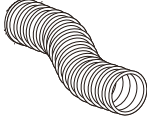
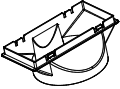





Safety precaution

1. Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
2. According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit.
3. For appliances with type Y attachment, the instructions shall contain the substance of the following. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
5. Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.
6. Do not put through the power before finishing installation.
7. The air conditioner is first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
8. The yellow-green wire or green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
9. The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
10. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

Preparation before installation

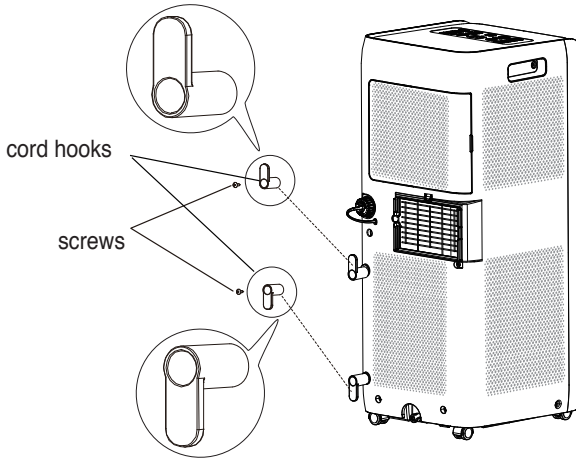
NOTE: Check if the accessories are available before installation.

Accessory list

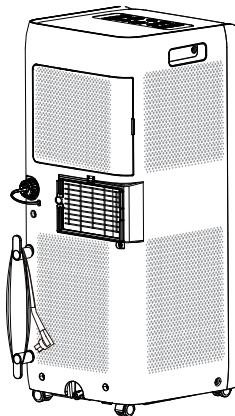
 <p>Joint</p>	 <p>Heat discharge pipe</p>	
 <p>Rear clip</p>	 <p>Cord hook</p>	 <p>Screws</p>
 <p>Remote controller</p>	 <p>User's manual</p>	 <p>Battery (AAA 1.5V)</p>

Install cord hooks

- Install the cord hooks at the back of the unit with 2 screws. The top cord hooks should face upward, and the bottom cord hooks should face downward.



- Wind the cord around the cord hooks.



Removing collected water

There are 2 ways to remove collected water: the middle hole or the lower hole.

During Cool mode or Auto mode, it is not recommended to remove the collected water, for improve the performance and save energy.

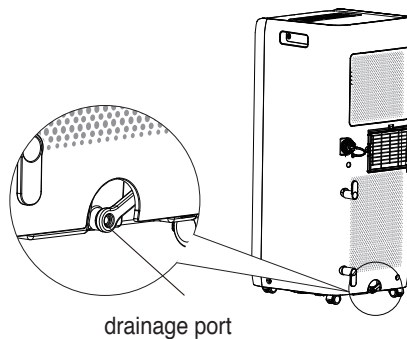
During Dry mode, it is recommended to use the middle hole to drain outlet.

Drainage Method

1 Use the drainage option from the lower hole

When the chassis is full with water, the buzzer will give out 8 sounds and «H8» is displayed to remind user to discharge water:

1. Move the unit to a suitable place for discharging water; do not tilt the unit and keep it horizontal during moving;
2. Take the drainage pipe from the clip and pull out the rubber plug on the drainage pipe to discharge water;
3. Put back the rubber plug onto drainage pipe after finishing discharging water and then fix the pipe on the clip;
4. After full water protection is eliminated and the compressor has been stopped for 3 minutes, the unit will resume operation.

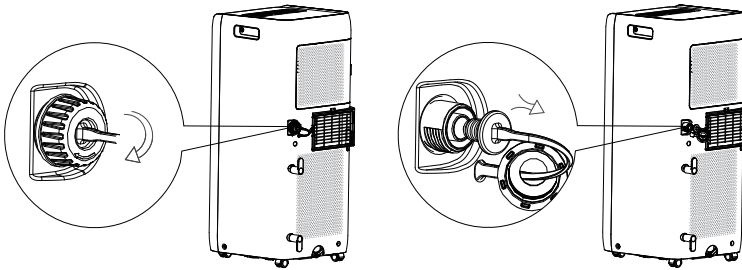


Removing collected water

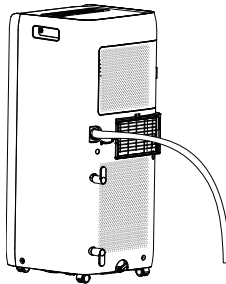
- 2** Use the continuous drainage option from the middle hole

NOTE: Water can be automatically emptied into a floor drain by attaching 13.5mm inner diameter hose or garden hose (not included).

1. Remove the continuous drain cap by turning it counter clockwise then remove the rubber plug from the spout.



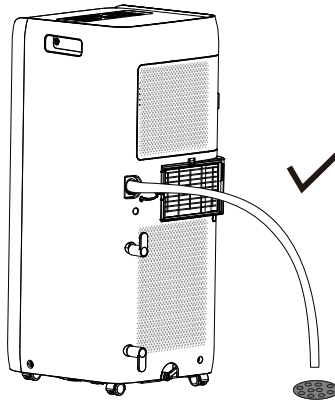
2. Insert the drainage hose into drain connector.



Removing collected water

ATTENTION:

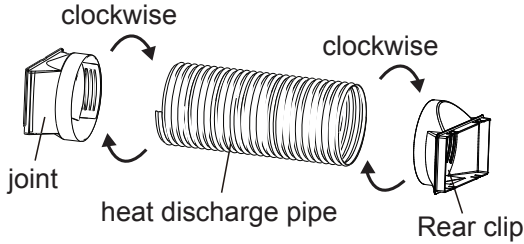
When using continuous drainage option from the middle hole, place unit on a level surface and make sure hose or garden hose is clear of any obstructions and is directed downward. Placing unit on an uneven surface or improper hose installation may result in water filling up the chassis and causing the unit to shut off. Empty water in the chassis if shut off occurs, then check unit location and hose for proper setup.



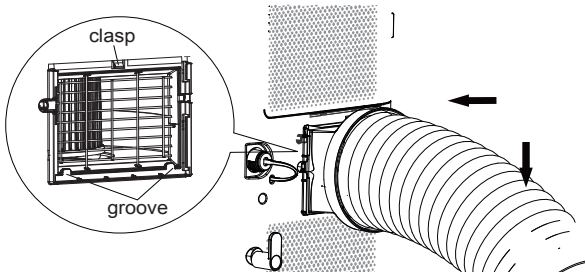
Installation of heat discharge pipe

Install heat discharge pipe

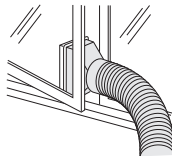
1. Rotate joint and Rear clip clockwise into the two ends of heat discharge pipe.



2. Insert joint of heat discharge pipe into the groove until you hear a sound.

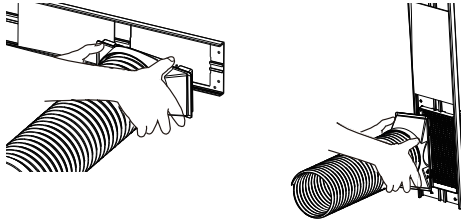


3. Lead the heat discharge pipe outdoors.



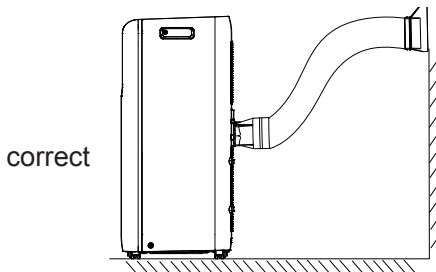
Installation of heat discharge pipe

4. Slide and open the exhaust cover on the window panel, and attach the Rear clip. (Optional)

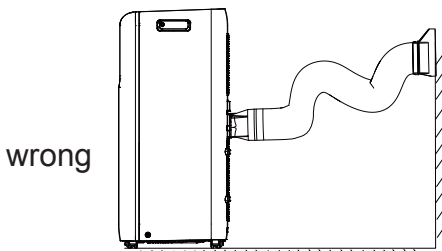


Note of Installing heat discharge pipe

In order to improve cooling efficiency, the heat discharge pipe should be as short as possible and flat without curve to ensure smooth heat discharge. The discharge pipe is suggested to be installed according to below figure by the manufacturer.



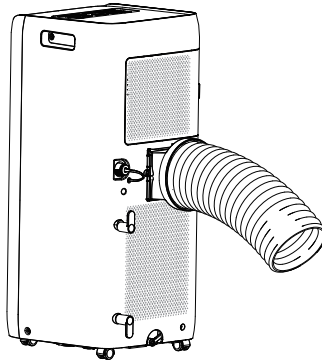
User can adjust the installation method of the discharge pipe basing on the requirement, while the similar installation methods as below which will lead to unsmoothly air-out are not allowed.



Installation of heat discharge pipe

- The length of the heat discharge pipe is less than 1m. It is recommended to use it with shortest length.
- When installing, heat discharge pipe should be as flat as possible. Don't prolong the pipe or connect it with other heat discharge pipe.

Correct installation is as shown in figure (When Installing it on wall, height of wall should not be over 130cm from floor).



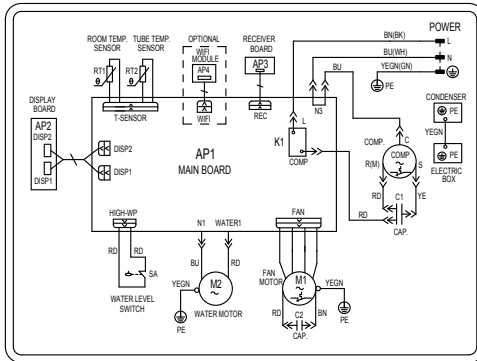
Operation test

- Put through the power supply and then press ON/OFF button on remote controller to start the unit.
- Press mode button to select auto, cooling, drying, fan or heating function (this function is not available for this model), and then check if the unit operates normally.
- If ambient temperature is below 16°C, the unit can't operate in cooling mode.

Electric schematic diagram

NOTE: The electric schematic diagram are subject to change without notice. Please refer to which one on the unit.

For the TPAC-09C model



Specialist's Manual

Aptitude requirement for maintenance man(repairs should be done only be specialists).

a) Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.

b) Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Safety preparation work

The maximum refrigerant charge amount is shown on the following table a (Note:Please refer to the nameplate for the charging quantity of R290).

Room area (m ²)	4	11	15
Maximum charge (kg)	<0.152	0.225	0.304

table a - Maximum charge (kg)

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

- Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

- General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material

- Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

- Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

- No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves

Specialist's Manual

exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

- **Ventilated area**

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

- **Checks to the refrigeration equipment**

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

---The actual refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

---The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

---If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;

---Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

---Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

- **Checks to electrical devices**

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

---That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

---That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or

Specialist's Manual

purging the system;

---That there is continuity of earth bonding.

Repairs to sealed components

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

- Ensure that the apparatus is mounted securely.
- Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres.

Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE : The use of silicon sealant can inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for all refrigerant systems.

Specialist's Manual

Electronic leak detectors may be used to detect refrigerant leaks but, in the case of flammable refrigerants, the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.

Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. For appliances containing flammable refrigerants, oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process

Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant;
- purge the circuit with inert gas; evacuate;
- purge again with inert gas;
- open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and that ventilation is available.

Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

Specialist's Manual

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a. Become familiar with the equipment and its operation.
- b. Isolate system electrically.
- c. Before attempting the procedure, ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d. Pump down refrigerant system, if possible.
- e. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
 - f. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
 - g. Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
 - h. Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
 - i. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
 - j. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
 - k. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing flammable refrigerants, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Specialist's Manual

Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely

Information for the Portable Air Conditioners			
Name or Trademark	TOYOTOMI		
Model Identifier: TPAC-09C			
Description	Symbol	Value	Unit
Rated capacity for cooling	P_{rated} for cooling	2,60	kW
Rated capacity for heating	P_{rated} for heating	-	kW
Rated power input for cooling	P_{EER}	1.000	kW
Rated power input for heating	P_{COP}	-	kW
Rated Energy efficiency ratio	EER_d	2.60	—
Rated Coefficient of performance	COP_d	-	—
Power consumption in thermostat-off mode	P_{TO}	91,00	W
Power consumption in standby mode	P_{SB}	0.50	W
Electricity consumption of single duct appliances (cooling)	QSD	1,00	kWh/h
Electricity consumption of single duct appliances (heating)	QSD	-	kWh/h
Sound power level	L_{WA}	64	dB(A)
Global warming potential	GWP	3	kgCO ₂ eq.
Contact Details G.E. DIMITRIOU SA 6, KIFISSOU AV.,12242 EGALEO, ATHENS, GREECE			

Certificate of compliance CE

The Importer G.E.DIMITRIOU S.A. declares that this product meets the general requirements of the following European directives:

LVD: 2014/35 / EU

EMC: 2014/30 / EU

RoHS: (EU) 2015/863

ERP: 2013/801/EU

RED: 2014/53 EU

WiFi: Maximum antenna gain: 3 dBi

Wireless frequency range: 2412MHz - 2472MHz

Therefore, the product is marked with the symbol and the **Declaration of Conformity** has been issued to the manufacturer and is at the disposal of the competent market surveillance authorities.

Απαγορεύεται η ανατύπωση ή αναπαραγωγή ολόκληρου ή μέρους αυτού του εγχειριδίου με οποιοδήποτε τρόπο, χωρίς την έγγραφη άδεια της Γ.Ε. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε.

It is prohibited to reprint or reproduction of all or part of this manual in any manner without written permission of G.E. DIMITRIOU SA

Γ.Ε. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΑΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ.: 003 0 210 53 86 400, FAX 003 0 210 59 13 664, e-mail: info@gedsa.gr

www.toyotomi.gr

SERVICE/ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ.: 003 0 210 53 86 490, FAX 003 0 210 53 13 349

Το προϊόν κατασκευάζεται στην Κίνα

G.E. DIMITRIOU SA

OFFICIAL DELEGATION GREECE

CENTRAL: KIFISSOU AV., 6, 122 42 EGALEO ATHENS

TEL.: 003 0 210 53 86 400, FAX 003 0 210 59 13 664, e-mail: info@gedsa.gr

www.toyotomi.gr

SERVICE/SPARE PARTS

CENTRAL: KIFISSOU AV., 6, 122 42 EGALEO ATHENS

TEL.: 003 0 210 53 86 490, FAX 003 0 210 53 13 349

This product is made in China



02.2022.V1